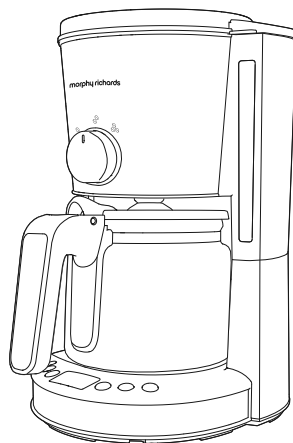


morphy richards®



Filter Coffee Maker with Timer and Glass Carafe

Please read and keep these instructions

Cafetière à filtre avec minuterie et carafe en verre

Merci de bien vouloir lire et conserver ces instructions

Filterkaffeemaschine mit Timer und Glaskaraffe

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, und heben Sie sie gut auf

Filter koffiezetapparaat met timer en glazen karaf

Lees deze instructies en houd ze goed bij

Cafeteira Filtro com Temporizador e Jarra de Vidro

Leia e guarde estas instruções

Filter Kaffemaskine med Timer og Glaskarafe

Læs og gem venligst denne vejledning

Filtruj ekspres do kawy z zegarem i szklaną karafką

Prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości

Filtrační kávovar s časovačem a skleněným karafu

Přečtěte si prosím a uchovejte tyto pokyny

GB

F

D

NL

P

DK

PL

CZ



www.morphyrichards.com



Health and Safety

The use of any electrical appliance requires the following common sense safety rules.

Please read these instructions carefully before using the product.

- **WARNING: Misuse of the appliance could cause personal injury.**
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of the reach of children aged less than 8 years.
- If the mains cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The appliance is fitted with a heating element which is subject to residual heat after use.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments, and bed and breakfast type environments. It is not suitable for use in staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.

Location

- Always locate your appliance away from the edge of the worktop.
- Ensure that the appliance is used on a firm, flat surface.
- Do not use the appliance outdoors or near water.
- **WARNING: Do not place the appliance onto a metal tray or metal surface whilst in use.**

Mains cable

- Do not let the mains cable hang over the edge of the worktop where a child could reach it.
- Do not let the mains cable run across an open space e.g. between a low socket and a table.
- Do not let the mains cable run across a cooker or other hot area which might damage the cable.
- The mains cable should reach from the socket to the base unit without straining the connections.

Personal safety

- **WARNING: To protect against fire, electric shock and personal injury do not immerse cord, plug and appliance in water or any other liquid.**
- Unplug from the outlet before cleaning.
- Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Do not move the Coffee Maker while switched on.

Other safety considerations

- The use of attachments or tools not recommended or sold by Morphy Richards, may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use the appliance for any use other than its intended purpose.
- Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- **WARNING: The appliance must not be immersed for cleaning.**
- **CAUTION:** To prevent damage to the appliance, do not use alkaline cleaning agents when cleaning. Use a soft cloth and detergent.

Electrical requirements

Should the fuse in the mains plug require changing, a 13 amp BS1362 fuse must be fitted.

WARNING: This appliance must be earthed.

GB



Santé / Sécurité

L'utilisation de tout appareil électrique implique le respect des règles de sécurité et de bon sens.

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit.

- **AVERTISSEMENT : Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures.**
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers que cela implique. Les enfants ne doivent pas s'occuper du nettoyage et de l'entretien de l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés. Tenir l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans..
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il est impératif de le faire remplacer par le fabricant, son agent de service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, pourvu quelles soient surveillées ou qu'on leur fournisse des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques que cela comporte.
- L'appareil comporte un élément chauffant qui peut laisser une chaleur résiduelle après usage.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil est destiné aux cuisines domestiques ou cadres similaires : fermes, chambres d'hôtel, motels, autres cadres résidentiels, et bed and breakfasts (lit et petit déjeuner). Il ne convient pas à une utilisation dans les cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux et autres lieux de travail.

Emplacement de l'appareil

- Veillez à placer l'appareil loin du bord du plan de travail.
- Posez l'appareil sur une surface solide et plate.
- N'utilisez jamais l'appareil dehors ou près d'une source d'eau.
- **AVERTISSEMENT : Ne placez pas l'appareil sur un plateau en métal ou sur une surface métallique pendant qu'il fonctionne.**

Câble d'alimentation

- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre par-dessus le rebord du plan de travail car un enfant pourrait l'atteindre.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation traverser un espace accessible, par exemple entre une prise murale basse et une table.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation passer sur une cuisinière ni aucune autre surface chaude qui pourrait l'endommager.
- Placez l'appareil de manière à ce que le cordon d'alimentation secteur puisse atteindre une prise électrique sans forcer sur les connexions.

Sécurité personnelle

- **AVERTISSEMENT : Pour vous protéger des risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, ne plongez pas le cordon d'alimentation, la fiche électrique ou l'appareil lui-même dans l'eau ou dans d'autres liquides.**
- Veuillez débrancher l'appareil du secteur avant de le nettoyer.
- Laissez-le refroidir avant de monter ou de démonter des pièces et avant de le nettoyer.
- Veuillez ne pas déplacer la cafetière tandis qu'elle est sous tension.

Autres considérations de sécurité

- N'utilisez pas d'accessoires ni d'outils non recommandés ou non commercialisés par Morphy Richards, car ils peuvent entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Veuillez ne jamais utiliser l'appareil pour un usage autre que celui prévu.
- Veuillez ne pas poser l'appareil sur une plaque de cuisson électrique ou à gaz chaude ou dans un four chauffé, ni à proximité immédiate de ces appareils.
- **AVERTISSEMENT : N'immergez pas l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.**
- **ATTENTION :** Pour éviter toute détérioration de l'appareil, n'utilisez pas de produits de nettoyage alcalins. Veuillez utiliser un chiffon doux et un détergent.

Exigences électriques

Si le fusible de la prise secteur doit être changé, utilisez un fusible de remplacement BS1362 de 13 A.

AVERTISSEMENT : Cet appareil doit être mis à la terre.

F



Gesundheit und Sicherheit

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind die folgenden allgemeingültigen Sicherheitsvorkehrungen zu berücksichtigen.
Vor der Verwendung des Produkts bitte die Bedienungsanleitung aufmerksam lesen.

- **WARNHINWEIS: Ein Missbrauch des Geräts kann Verletzungen verursachen.**
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter eingesetzt werden, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts in einer sicheren Weise erfolgten und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Das Gerät darf von Kindern nur dann gereinigt und gewartet werden, wenn diese älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden. Bewahren Sie das Gerät und das dazugehörige Netzkabel nicht in Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.
- Geräte können von Personen, deren körperliche, sensorische oder geistige Leistungsfähigkeiten eingeschränkt sind sowie von Personen mit mangelnden Kenntnissen oder Erfahrung benutzt werden. Dies gilt nur unter der Voraussetzung, dass sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Nutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Das Gerät ist mit einem Heizelement ausgestattet, das nach Gebrauch Restwärme aufweist.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und anderen Anwendungen bestimmt wie z. B.: Bauernhäuser, von Gästen in Hotels, Motels oder anderen Einrichtungen, sowie in Unterkünften mit einer Art Halbpension. Für Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern ist es nicht geeignet.

Aufstellort

- Stellen Sie das Gerät stets in ausreichender Entfernung von der Kante einer Arbeitsplatte auf.
- Das Gerät auf einer fest stehenden, flachen Oberfläche benutzen.
- Das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von Wasser benutzen.
- **WARNHINWEIS: Das Gerät während des Gebrauchs nicht auf ein Metallblech oder auf eine andere Metallfläche stellen.**

Netzkabel

- Das Netzkabel nicht über die Kante der Arbeitsplatte herabhängend lassen. Ein Kind könnte daran ziehen.
- Das Netzkabel nicht über eine offene Fläche verlegen, z. B. zwischen einer tief angebrachten Steckdose und einem Tisch.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht über einen Herd oder eine andere heiße Fläche. Das Kabel könnte beschädigt werden.
- Das Netzkabel muss bei der Verlegung von der Steckdose bis zum Unterteil des Geräts eine gewisse Bewegungsfreiheit besitzen und darf nicht zu straff angespannt sein.

Eigene Sicherheit

- **WARNHINWEIS: Zum Schutz vor Brand, Stromschlag und vor Verletzungen weder das Kabel, noch den Stecker oder das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.**
- Vor dem Säubern den Netzstecker ziehen.
- Auskühlen lassen, bevor Teile hinzugefügt oder entfernt werden sowie vor dem Reinigen.
- Die Kaffeemaschine im eingeschalteten Zustand nicht umsetzen.

Weitere Sicherheitshinweise

- Bei der Benutzung von Auf- oder Einsätzen, die nicht von Morphy Richards empfohlen oder vertrieben werden, besteht Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr.
- Das Gerät soll ausschließlich nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Das Gerät nicht in die Nähe eines heißen, mit Gas oder Strom betriebenen Brenners oder in einen beheizten Ofen stellen.
- **WARNHINWEIS: Zum Reinigen das Gerät niemals in Wasser tauchen.**
- **VORSICHT:** Um Schäden am Gerät zu vermeiden, zum Reinigen keine alkalischen Reinigungsmittel benutzen. Ein weiches Tuch und etwas Spülmittel verwenden.

Elektrischer Anschluss

Falls die Sicherung im Sicherungshalter ausgetauscht werden muss, ist eine Sicherung mit 13 A gemäß BS1362 zu verwenden.

WARNUNG: Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

D



Gezondheids- en veiligheidsvoorschriften

Bij het gebruik van elektrische apparaten dienen de volgende veiligheidsinstructies te worden nageleefd.
Lees deze instructies zorgvuldig voor u het product gebruikt.

- **WAARSCHUWING: Misbruik van dit apparaat zou tot persoonlijk letsel kunnen leiden.**
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder als ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en onderhouden, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Wanneer het netsnoer is beschadigd, moet het om gevaar te voorkomen worden vervangen door de fabrikant, de dealer of door een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.
- Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij veilig onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en zij de mogelijke gevaren ervan begrijpen.
- Het apparaat is uitgerust met een verwarmingselement dat na gebruik restwarmte voortbrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen zoals: boerderijen, door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen en van type bed- en breakfast. Het is niet geschikt voor gebruik in personeelskeukenruimten in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.

Plaatsing

- Plaats uw apparaat altijd uit de buurt van de rand van het werkblad.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een stevig en vlak oppervlak wordt geplaatst.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of in de buurt van water.
- **WAARSCHUWING: Zet het apparaat tijdens het gebruik nooit op een metalen dienblad of ander metalen oppervlak.**

Netsnoer

- Laat het netsnoer niet over de rand van het aanrecht hangen, binnen het bereik van kinderen.
- Laat het netsnoer niet in een open ruimte hangen, bijvoorbeeld tussen een laag stopcontact en een tafel.
- Laat het netsnoer niet over een kookplaat of een ander heet oppervlak lopen. Hierdoor kan de kabel beschadigen.
- Het netsnoer moet van de stekker naar het basisstation lopen, zonder dat de aansluitingen worden belast.

Persoonlijke veiligheid

- **WAARSCHUWING: Voorkom brand, elektrische schokken en lichamelijk letsel: dompel het snoer, de stekker of de waterkoker nooit in water of andere vloeistoffen.**
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- Laat de waterkoker afkoelen voor u het apparaat opnieuw aanzet, reinigt of onderdelen verwijdert.
- Verplaats het koffiezetapparaat NIET terwijl het aanstaat.

Overige veiligheidsinstructies

- Gebruik alleen accessoires of gereedschappen die door Morphy Richards aanbevolen of verkocht worden. Niet-aanbevolen accessoires of gereedschappen kunnen brand, elektrische schokken of letsel tot gevolg hebben.
- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het bedoeld is.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van een heet gasfornuis, een elektrisch fornuis of in een hete oven.
- **WAARSCHUWING: Bij het reinigen mag het apparaat niet onder water worden gedompeld.**
- **VOORZICHTIG:** Om schade aan het apparaat te voorkomen, dient u geen reinigingsmiddelen met alkaline te gebruiken. Gebruik een zacht(e) doek en een schoonmaakmiddel.

Elektrische vereisten

Als de zekering van de stekker vervangen moet worden, moet een BS1362-zekering van 13 ampère worden gebruikt.

WAARSCHUWING: Dit apparaat moet worden geaard.



Saúde e segurança

A utilização de qualquer aparelho elétrico exige o cumprimento das seguintes regras de segurança de senso comum.
Por favor, leia atentamente estas instruções antes de utilizar o produto.

- **AVISO: A má utilização deste utensílio poderá causar ferimentos.**
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos se as mesmas forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. As tarefas de limpeza e manutenção pelo utilizador devem ser realizadas por crianças com mais de 8 anos e com supervisão. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, para evitar qualquer perigo.
- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, se as mesmas forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- O aparelho está equipado com um elemento de aquecimento que está sujeito a calor residual após utilização.
- Crianças não devem brincar com o aparelho.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como: quintas, por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e ambientes de alojamento e pequeno-almoço. Não é adequado

para utilização em copas de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.

Localização

- Coloque sempre o seu aparelho afastado da extremidade da superfície de trabalho.
- Certifique-se de que o aparelho é usado numa superfície firme e plana.
- Não utilize o aparelho no exterior ou próximo de água.
- **AVISO:** Não coloque o aparelho sobre um tabuleiro metálico ou uma superfície metálica durante a sua utilização.

Cabo de energia

- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado na extremidade da superfície de trabalho onde uma criança possa alcançá-lo.
- Não deixe que o cabo de alimentação passe por uma superfície aberta, por exemplo, entre uma tomada baixa e uma mesa.
- Não deixe o cabo de alimentação passar por um fogão ou outra área quente que possa danificá-lo.
- O cabo de alimentação deverá ter o comprimento adequado, desde a tomada até à unidade da base, sem forçar as ligações.

Segurança pessoal

- **AVISO:** Para evitar o risco de incêndio, choque elétrico e danos pessoais, não mergulhe o cabo de alimentação, a ficha ou o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Desligue o aparelho da tomada antes de o limpar.
- Deixe arrefecer antes de colocar ou tirar peças do aparelho e antes de limpar.
- Não mova a máquina de café enquanto estiver ligada.

Outras considerações sobre segurança

- A utilização de acessórios ou ferramentas não recomendados ou vendidos pela Morphy Richards pode provocar um incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- Não utilize o aparelho a não ser para o fim a que se destina.
- Não coloque o aparelho em cima ou próximo de um fogão a gás ou elétrico, nem de um forno aquecido.
- **AVISO:** O aparelho não pode ser mergulhado em água para limpar.
- **ATENÇÃO:** Para evitar danos no aparelho, não utilize agentes de limpeza alcalinos para o limpar. Utilize um pano macio e detergente.

Requisitos elétricos

Caso o fusível da ficha de alimentação necessitar de ser substituído, deve ser instalado um fusível BS1362 de 13 amp.

AVISO: Este aparelho deve ser ligado à terra



Sundhed og sikkerhed

Brug af elektriske apparater kræver overholdelse af nedenstående sikkerhedsregler og anvendelse af sund fornuft.
Læs vejledningen grundigt, inden du tager produktet i brug.

- **ADVARSEL: Misbrug af apparatet kan medføre personskaade.**
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og op, hvis de er under opsyn eller har fået instrukser om sikker anvendelse af produktet samt forstår de involverede risici. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn. Opbevar apparatet og ledningen dertil uden for børns rækkevidde, som er under 8 år.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes reparatør eller lignede kvalificeret person for at undgå farer.
- Apparaterne kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller med manglende erfaring eller viden, hvis de får støtte og vejledning i at bruge apparatet sikkert og forstår de risici, der er forbundet med det.
- Apparatet er udstyret med et varmeelement, som kan være påvirket af residualvarme efter brug.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og til lignende anvendelser, såsom: landbrugssteder, af gæster på et hotel, motel og tilsvarende samt bed- og breakfast-steder. Det er ikke egnet til brug i personalekøkkener i forretninger, kontorer eller på andre arbejdspladser.

Placering

- Anbring altid apparatet langt fra kanten af køkkenbordet.
- Sørg for, at apparatet anvendes på en solid, plan overflade, der kan tåle varme.
- Apparatet må ikke bruges udendørs eller nær vand.
- **ADVARSEL: Anbring ikke apparatet på en metalbakke eller en metaloverflade, mens det er i brug.**

Ledning

- Lad ikke ledningen hænge ud over køkkenbordet eller lign., hvor den kan nås af et barn.
- Lad ikke ledningen løbe på tværs af et åbent rum, f.eks. mellem en lavsiddende kontakt og et bord.
- Før ikke ledningen hen over et komfur eller andet varmt område, som kan beskadige ledningen.
- Ledningen skal kunne nå fra stikkontakten til soklen, uden at den belaster tilslutningerne.

Personlig sikkerhed

- **ADVARSEL: For at beskytte mod brand, elektrisk stød og personskade må man ikke nedsænke ledningen, stikket og apparatet i vand eller andre væsker.**
- Træk stikket ud af kontakten før rengøring.
- Lad kaffemaskinen køle af, før der sættes dele på eller tages dele af kedlen, og før rengøring.
- Kaffemaskinen må ikke flyttes, mens den er tændt.

Andre sikkerhedsovervejelser

- Brugen af tilbehør eller værktøj, der ikke anbefales eller sælges af Morphy Richards, kan evt. forårsage brand, elektrisk stød eller skader.
- Brug ikke apparatet til andre formål end det tiltænkte.
- Placer ikke apparatet på eller nær en varm gas- eller elektrisk kogeplade eller i en varm ovn.
- **ADVARSEL: Apparatet må ikke nedsænkes i vand med henblik på rengøring.**
- **FORSIGTIG:** For at undgå beskadigelse af apparatet må der ikke anvendes basiske rengøringsmidler til rengøring. Brug i stedet en blød klud og et mildt vaskemiddel.

Elektriske krav

Hvis sikringen i stikket skal udskiftes, skal den udskiftes med en 13 A BS1362-sikring.

ADVARSEL: Dette apparat skal jordforbindes.



Bezpieczeństwo i ochrona zdrowia

Użytkowanie każdego urządzenia elektrycznego wymaga przestrzegania wymienionych poniżej podstawowych zasad bezpieczeństwa. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

- **OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.**
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku, o ile są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z urządzeniem zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja urządzenia przez dzieci w wieku poniżej 8 lat są zabronione. Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego musi on – ze względów bezpieczeństwa – zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany punkt serwisowy lub przez inną wykwalifikowaną osobę.
- Z urządzeń mogą korzystać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub uzyskają instrukcje korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Urządzenie jest wyposażone w element grzejny, w którym po wyłączeniu pozostaje ciepło reszkowe.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie używały urządzenia do zabawy.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnego, na przykład: w gospodarstwach rolnych, pensjonatach, hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w kuchniach pracowniczych w zakładach, biurach i innych środowiskach pracy.

Umieszczenie

- Urządzenie należy zawsze umieszczać z dala od krawędzi blatu.
- Upewnić się, że urządzenie stoi na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Nie używać urządzenia na zewnątrz lub w pobliżu wody.
- **OSTRZEŻENIE: użytkowanego urządzenia nie należy umieszczać na metalowej podstawie ani innej metalowej powierzchni.**

Przewód zasilający

- Przewód zasilający nie może zwisać z blatu, w miejscu które jest dostępne dla dziecka.
- Przewód zasilający nie może zwisać swobodnie, np. między nisko umieszczonym gniazdkiem elektrycznym a stołem.
- Przewód zasilający nie może leżeć na kuchence ani innej gorącej powierzchni, na której mógłby ulec uszkodzeniu.
- Po podłączeniu do gniazdka elektrycznego przewód zasilający nie powinien być naprężony.

Bezpieczeństwo osobiste

- **OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć pożaru, porażenia prądem oraz obrażeń ciała, nie wolno zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie ani w żadnym innym płynie.**
- Przed czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Przed zamontowaniem lub zdemontowaniem części, a także przed czyszczeniem należy poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Włączonego ekspresu do kawy nie wolno przenosić.

Pozostałe uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Korzystanie z przystawek lub narzędzi niezatwierdzonych i niesprzedawanych przez firmę Morphy Richards może wywołać pożar lub spowodować porażenie prądem albo inne obrażenia ciała.
- Urządzenia nie wolno używać do celów innych niż te, do których jest ono przeznaczone.
- Urządzenia nie wolno umieszczać na lub w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego ani w gorącym piekarniku.
- **OSTRZEŻENIE: Podczas czyszczenia nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.**
- **PRZESTROGA:** Aby nie dopuścić do uszkodzenia urządzenia, nie należy używać zasadowych środków czyszczących. Używać miękkiej ściereczki i detergentu.

Wymagania elektryczne

W przypadku konieczności wymiany bezpiecznika we wtyczce, należy go wymienić na bezpiecznik 13 A o oznaczeniu BS1362.

OSTRZEŻENIE: To urządzenie musi być uziemione.



Ochrana zdraví a bezpečnost

Při používání jakéhokoli elektrického spotřebiče je nutné dodržovat následující bezpečnostní opatření.

Před použitím výrobku si pečlivě prostudujte tento návod.

- **VÝSTRAHA: Nesprávné používání tohoto spotřebiče může vést k úrazu.**
- Tento spotřebič může být používán dětmi od 8 let a staršími jen pokud jsou pod dohledem nebo dostaly patřičné instrukce ohledně bezpečného používání spotřebiče a pokud rozumí rizikům spojeným s jeho používáním. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti mladší 8 let a bez dozoru. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Pokud je poškozený elektrický napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pouze pod dohledem, nebo pokud byli poučeni o bezpečném použití spotřebiče a rozumí případným rizikům.
- Spotřebič je vybaven ohřívacím prvkem, který po použití zůstává horký.
- Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a podobných případech, např.: ve víkendových domech; klienty v hotelech, motelech a jiných rezidenčních prostředích a v ubytovacích zařízeních typu penzion. Není vhodný k používání v zaměstnaneckých kuchyňkách v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích.

Umístění

- Vždy umístíte spotřebič dále od okraje pracovní plochy.
- Ujistěte se, že spotřebič je používán na pevném, rovném povrchu.
- Nepoužívejte spotřebič ve venkovním prostředí nebo v blízkosti vody.
- **VÝSTRAHA: Během používání nepokládejte spotřebič na kovový tác nebo kovový povrch.**

Síťový kabel

- Nenechávejte síťový kabel viset přes okraj pracovní plochy, kde by na něj mohly dosáhnout děti.
- Nenechávejte síťový kabel vést otevřeným prostorem, např. mezi zásuvkou u země a stolem.
- Nenechávejte kabel procházet přes sporák nebo jiná horká místa, která by ho mohla poškodit.
- Napájecí kabel by měl dosáhnout od zásuvky k podstavci spotřebiče, aniž by docházelo k namáhání připojek.

Osobní bezpečnost

- **VÝSTRAHA: Neponořujte kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani jiných tekutin, abyste zabránili požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění.**
- Před čištěním vytáhněte kabel ze zásuvky.
- Před vkládáním nebo odstraňováním součástí a před čištěním nechte konvici vychladnout.
- Nepřemisťujte kávovar, když je zapnutý.

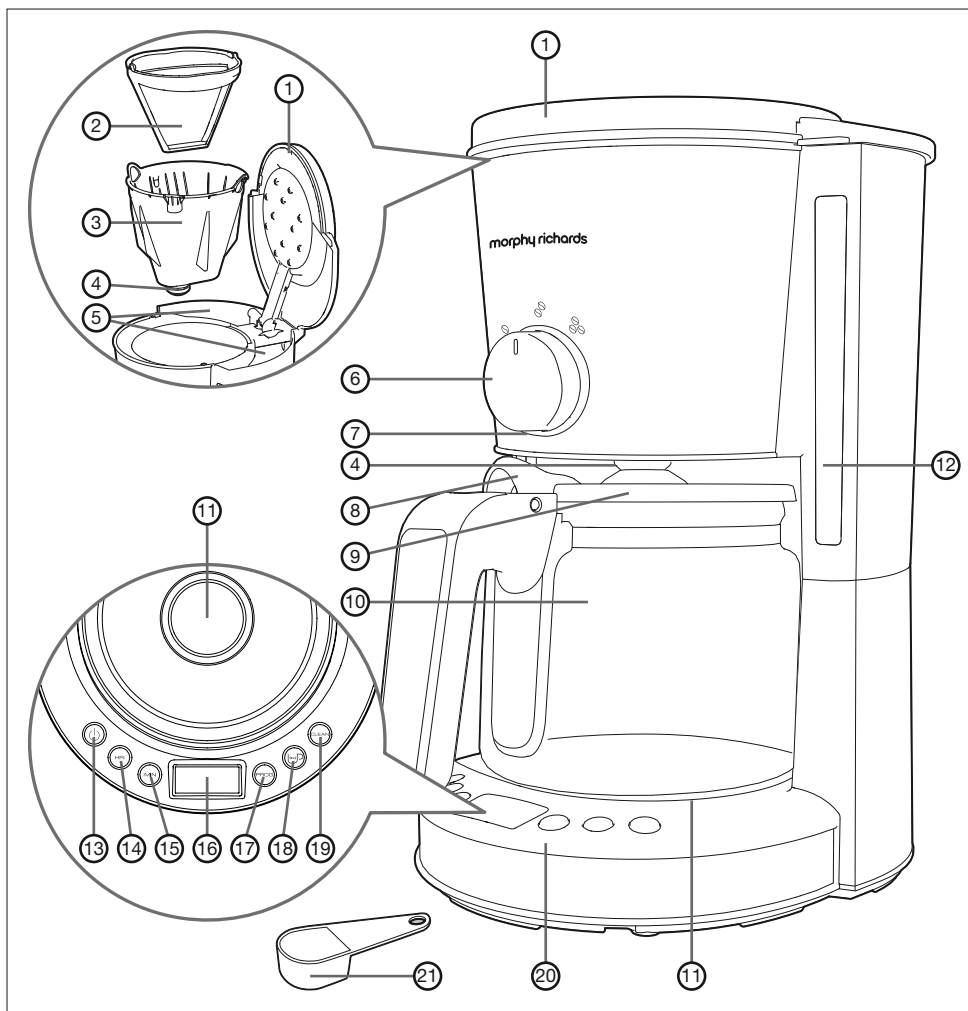
Další bezpečnostní pokyny

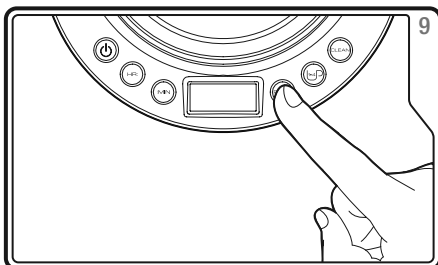
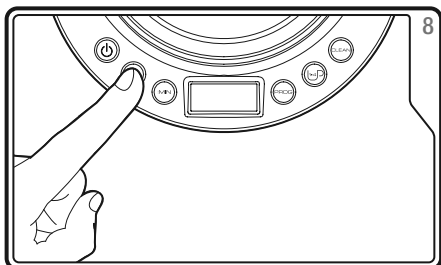
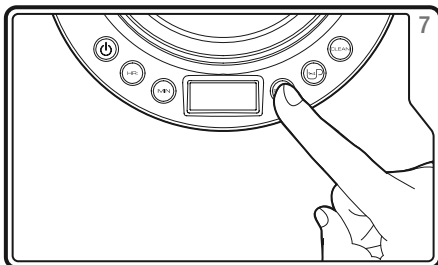
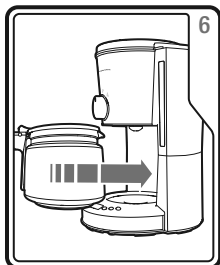
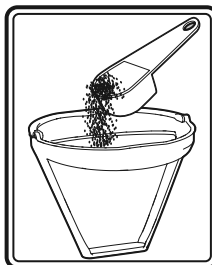
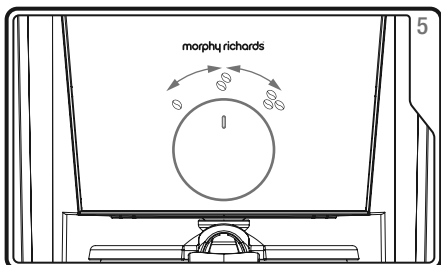
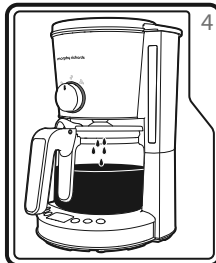
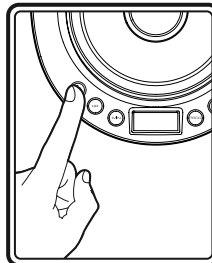
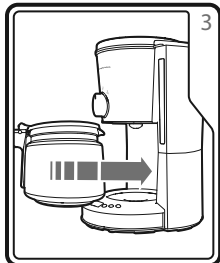
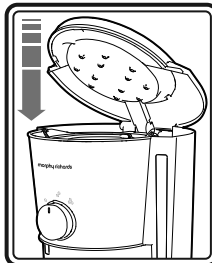
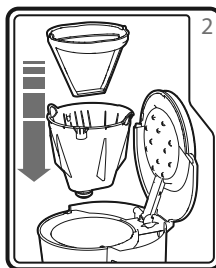
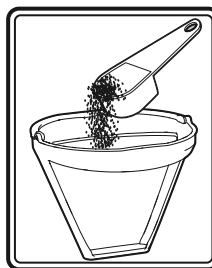
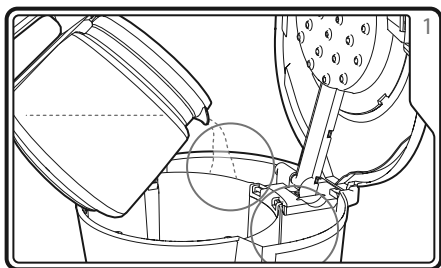
- Používání nástavců nebo nástrojů, které společnost Morphy Richards nedoporučuje nebo neprodává, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Nepoužívejte spotřebič k jinému než jeho zamýšlenému účelu.
- Neumisťujte spotřebič na horký plynový nebo elektrický vařič, do jeho blízkosti nebo do trouby.
- **VÝSTRAHA: Spotřebič nesmí být při čištění ponořen do vody.**
- **UPOZORNĚNÍ:** Abyste spotřebič nepoškodili, nepoužívejte k čištění zásadité čisticí prostředky. Použijte měkký hadřík a prostředek na mytí nádobí.

Požadavky na napájení

Když je třeba vyměnit hlavní pojistku, použijte pojistku 13 A, BS1362.

VÝSTRAHA: Tento spotřebič musí být uzemněný.





GB

F

D

NL

P

DK

PL

CZ



Features

- (1) Lid
- (2) Removable Permanent Filter
- (3) Removable Filter Holder
- (4) Coffee Dispenser Valve
- (5) Water Reservoir
- (6) Strength Selector Dial
- (7) Heating Light
- (8) Carafe Lid Open Lever
- (9) Carafe Lid
- (10) Glass Carafe
- (11) Warming Plate
- (12) Water Gauge
- (13) On/Off Button
- (14) Hour Button
- (15) Minute Button
- (16) Display Screen
- (17) Program Button
- (18) 1-4 Cup Button
- (19) Clean Button
- (20) Control Panel
- (21) Coffee Spoon

Quick Start Guide

Before First Use

- Take your Coffee Maker out of the box and remove the packaging.
- Wash the detachable parts of the machine in warm soapy water.
- The first time you use your Coffee Maker, operate the Coffee Maker with water only.

Setting the Clock

When the Coffee Maker is plugged in, the Display Screen (16) will illuminate and the clock will automatically start counting from 12:00. After 10 seconds, the machine will enter standby mode and the screen will dim.

- To set the time, you can use the Hour (14) and Minute (15) Buttons to adjust the clock. The display is a 24 hour clock.

Using Your Coffee Maker

- 1 Fill the Water Reservoir (5) with cold water. Do not overfill.
- 2 Use the Coffee Spoon (21) to add filter coffee into the Removable Permanent Filter (2). We recommend 7g (one spoon) of coffee per cup. Place the Filter into the Removable Filter Holder (3) in the Coffee Maker ensuring the Filter Holder locates into place.
- 3 Close the Lid (1) and replace the Glass Carafe (10) into the Coffee Maker.
- 4 Press the On/Off Button (13) to start the brewing process. The Heating Light (7) around the Strength Selector Dial (6) will illuminate red. To stop the brewing process, press the On/Off Button a second time.

At the end of the brewing cycle, the Heating Light (7) will remain illuminated but the light will turn blue, then switch off when the keep warm cycle has finished.

Using the Strength Selector

- You can adjust the brew strength by turning the Strength Selector Dial (6) to your taste.
- If you are brewing 1-4 cups, the machine can automatically set the optimum program for you. This is specially adapted for small quantities and will override the Strength Selector Dial. Follow the instructions below:
- For brewing 1-4 cups of coffee, press the 1-4 Cup Button (18). The 1-4 cup symbol will appear on the Display Screen (16). Press the On/Off Button (13) to confirm. The brew cycle will commence and the Heating Light (7) will illuminate red.

To Pre-set a Brewing Time

- 6 Follow 'Using your Coffee Maker' steps 1-3 on page 4.
- 7 Press the Program Button (17) so that 'PROGRAM' flashes on the Display Screen (16) and the time shows as 12:00.
- 8 Select the brewing start time using the Hour (14) and Minute (15) Buttons.
- 9 When you have selected the desired time press the Program Button (17), the Display screen will return to showing the current time and 'PROGRAM' will remain on the screen.

NOTE: If the Program Button has not been pressed to confirm, the Display Screen will return to the current time and the pre-set brewing time will not be activated.

To cancel, press the Program Button again. 'PROGRAM' will disappear from the Display Screen.

Refilling Your Coffee Maker

- Switch off your Coffee Maker and allow 3 minutes to cool before refilling with cold water.

Keep Warm

After the brewing cycle has finished, your Coffee Maker will activate the keep warm function which will keep your coffee warm for approximately 30 minutes.

The Heating Light (7) will remain illuminated but the light will turn from red to blue, then switch off when the keep warm cycle has finished.

To switch the keep warm mode off press the On/Off Button.

Cleaning Your Coffee Maker

- Unplug the Coffee Maker and allow to cool.
- Do not immerse the Coffee Maker in liquid.
- Rinse the Water Reservoir (5) occasionally with cold water. Do not use a cloth as any residue or lint may be left behind to clog the Coffee Maker.
- Remove the Permanent Filter (2), discard any used coffee and wash. Extended soaking helps to remove coffee stains from the mesh.
- Wash the Glass Carafe (10), Carafe Lid (9), and Removable Filter Holder (3) in warm soapy water. Rinse and dry all parts thoroughly. Refit the Permanent Filter (2) and Filter Holder.
- Wipe all external surfaces with a damp cloth and dry thoroughly.
- Care must be taken to ensure that the non-drip Coffee Dispenser Valve (4) situated on the bottom of the Removable Filter Holder is not damaged during cleaning.
- Never use harsh or abrasive cleaners.
- NO parts are suitable for cleaning in a dishwasher.

Auto clean

- For a deeper clean follow these instructions.
- 1 Combine 6 cups of white vinegar and 4 cups of cold water in the reservoir.
 - 2 Press the Clean Button (19). The screen will indicate CLEAN. Press the On/Off Button (13) to confirm. Your coffee maker will beep and begin the cycle.
 - 3 Leave the machine for 45-60 minutes until the cycle is complete.
 - 4 Discard the dirty liquid in the Glass Carafe (10) and run your coffee maker with cold water for a further 2 or 3 times before using again.

Descaling

- If you live in a hard water area, we recommend that your Coffee Maker is descaled at regular intervals, e.g. every 1-2 months. In areas of moderately hard water, you should descale every 3 months.
- If the water filters through more slowly than usual, or if water still remains in the reservoir at the end of a cycle, it is a sign that descaling is necessary.
- We recommend you use a proprietary liquid descaler which is especially made for coffee makers and plastic kettles. Follow the instructions on the bottle or sachet, and then operate the Coffee Maker with just water 3 times before making coffee.
- Do not use a kettle descaler unless the packet specifically states it is suitable for Coffee Makers.

Note: The Removable Permanent Filter should not be used during descaling.

Contact Us

Helpline

If you are having a problem with your appliance, please call our Helpline, as we are more likely to be able to help than the store you purchased the item from.

Please have the product name, model number and serial number to hand when you call to help us deal with your enquiry quicker.

UK Helpline: 0344 871 0944

IRE Helpline: 1800 409 119

Spares: 0344 873 0710

Talk To Us

If you have any questions or comments, or want some great tips or recipe ideas to help you get the most out of your products, join us online:

Blog: www.homeofthehouseproud.com

Facebook: www.facebook.com/morphyrichardsuk

Twitter: www.twitter.com/loveyourmorphy

Website: www.morphyrichards.com

THIS SECTION IS ONLY APPLICABLE FOR CUSTOMERS IN UK AND IRELAND

REGISTERING YOUR TWO YEAR GUARANTEE

Your standard one year guarantee is extended for an additional 12 months when you register the product within 28 days of purchase with Morphy Richards. If you do not register the product with Morphy Richards within 28 days, your product is guaranteed for 1 year. To validate your 2 year guarantee register with us online at www.morphyrichards.co.uk

N.B. Each qualifying product needs to be registered with Morphy Richards individually. Please refer to the one year guarantee for more information.

YOUR ONE YEAR GUARANTEE

It is important to retain the retailer's receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference. Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no.

Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase, it should be returned to the place of purchase for it to be replaced. If the fault develops after 28 days and within 12 months of original purchase, you should contact the Helpline number quoting Model number and Serial number on the product, or write to Morphy Richards at the address shown. You may be asked to return a copy of proof of purchase. Subject to the exclusions set out below (see Exclusions), the faulty appliance will then be

repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt. If, for any reason, this item is replaced during the 1 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase. To qualify for the 1 year guarantee, the appliance must have been used according to the instructions supplied. For example, crumb trays should have been emptied regularly.

EXCLUSIONS

Morphy Richards shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

- 1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturer's recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.
- 2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.
- 3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).
- 4 The appliance has been used for hire purposes or non domestic use.
- 5 The appliance is second hand.
- 6 Morphy Richards are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.
- 7 Plastic filters for all Morphy Richards kettles and coffee makers are not covered by the guarantee.
- 8 Batteries and damage from leakage are not covered by the guarantee.
- 9 The filters have not been cleaned and replaced as instructed.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

YOUR INTERNATIONAL TWO YEAR GUARANTEE

This appliance is covered by two-year repair or replacement warranty.

It is important to retain the retailers receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference.

Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no.

Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase it should be returned to the place of purchase for it to be replaced.

If the fault develops after 28 days and within 24 months of original purchase, you should contact your local distributor quoting Model number and Serial number on the product, or write to your local distributor at the addresses shown.

You will be asked to return the product (in secure, adequate packaging) to the address below along with a copy of proof of purchase.

Subject to the exclusions set out below (1-9) the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt.

If for any reason this item is replaced during the 2-year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase.

To qualify for the 2-year guarantee the appliance must have been used according to the manufacturers instructions. For example, appliances must have been descaled and filters must have been kept clean as instructed.

The local distributor shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

- 1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturers recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.
- 2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.
- 3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).
- 4 Where the appliance has been used for hire purposes or non domestic use.
- 5 The appliance is second hand.
- 6 The local distributor are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.
- 7 The guarantee excludes consumables such as bags, filters and glass carafes.
- 8 Batteries and damage from leakage are not covered by the guarantee.

- 9 The filters have not be cleaned and replaced as instructed.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

AUSTRALIAN WARRANTY

This appliance is guaranteed for 2 years against faulty material, components and workmanship.

This warranty is in addition and does not affect your statutory rights.

Proof of purchase must be produced for any warranty benefit.

In the unlikely event of any appliance proving to be faulty, securely pack and return the item to the place of purchase accompanied by the original receipt or invoice.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

GB

NOT COVERED BY THIS WARRANTY

(Australian only)

- If the appliance has not been used in accordance with the manufacturers' recommendations or Instructions.
- If the fault is deemed to be caused by abuse, misuse, neglect, modifications or in proper use and or care
Eg: Kettles: Excessive build up of scale.
Toasters: Excessive build up of crumbs or foreign matter etc.
- Connection to incorrect voltage to that stamped on the product.
- Unauthorised repairs.
- Appliance used other than for domestic purposes.
- Excluding bags, filters, glass, carafes, and cutting blades.
- Freight and insurance costs.

If for any reason this item is replaced during the 2 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original receipt or invoice to indicate the date of original purchase.

Morphy Richards's policy is to continually improve quality design and product quality. The company therefore reserves the right to change any specifications or to carry out modifications as deemed worthy at any time.

The Australian supplier reserves the right to repair, modify, exchange or replace the faulty appliance with the same or similar model or product of equivalent value.

F**Caractéristiques**

- (1) Couvercle
- (2) Filtre permanent amovible
- (3) Porte-filtre amovible
- (4) Valve de distribution de café
- (5) Réservoir d'eau
- (6) Sélecteur d'intensité
- (7) Lumière de chauffage
- (8) Levier d'ouverture de la carafe
- (9) Couvercle de la carafe
- (10) Carafe en verre
- (11) Plaque chauffante
- (12) Jauge à eau
- (13) Bouton Marche / Arrêt
- (14) Bouton d'heure
- (15) Bouton des minutes
- (16) Écran digital
- (17) Bouton de programmation
- (18) Bouton 1-4 tasses
- (19) Bouton de nettoyage
- (20) Panneau de commande
- (21) Cuillère à café

Guide de démarrage rapide**Avant la première utilisation**

- Sortez votre cafetière du carton et enlevez les emballages.
- Lavez les pièces amovibles de la machine à l'eau chaude savonneuse.
- Lors de la première utilisation de la cafetière, ne faites chauffer que de l'eau.

Régler l'horloge

Lorsque la cafetière est branchée, l'écran digital (16) s'allume et l'horloge commence automatiquement à tourner à partir de 12:00. Au bout de 10 secondes, la machine se met en veille et la luminosité de l'écran diminue.

- Pour régler l'heure, veuillez utiliser les boutons Heure (14) et Minute (15). Le format d'affichage de l'heure est 24 heures.

Utilisation de la cafetière électrique

- 1** Remplissez le réservoir (5) d'eau froide. Ne dépassez pas le niveau maximum.
 - 2** À l'aide de la cuillère à café (21), ajoutez du café moulu dans le filtre permanent amovible (2). Nous vous recommandons d'ajouter environ 7 g (1 cuillère) de café par tasse. Veuillez placer le filtre sur le porte-filtre amovible (3) en veillant à ce qu'il s'emboîte.
 - 3** Fermez le couvercle (1) et replacez la carafe en verre (10) dans la cafetière.
 - 4** Appuyez sur le bouton marche-arrêt (13) pour commencer le processus d'infusion. La lumière de chauffage (7) autour du sélecteur d'intensité (6) s'allume en rouge. Pour arrêter le processus d'infusion, veuillez appuyer une deuxième fois sur le bouton Marche / Arrêt.
- À la fin du cycle d'infusion, la lumière de chauffage (7) reste allumée mais devient bleue, puis s'éteint à la fin du cycle « Garder au chaud ».

Utilisation du sélecteur d'intensité

- Vous pouvez ajuster l'intensité du café selon votre goût en tournant le sélecteur d'intensité (6).
- Si vous infusez entre 1 et 4 tasses, la machine peut définir automatiquement le programme optimal. Cela est spécialement adapté aux petites quantités, et cela prend le pas sur le sélecteur d'intensité. Suivez les instructions ci-dessous.
- Pour préparer 1 à 4 tasses de café, appuyez sur le bouton 1-4 tasses (18). Le symbole 1-4 tasses s'affiche sur l'écran digital (16). Appuyez sur le bouton marche / arrêt (13) pour confirmer. Le cycle d'infusion commence et la lumière de chauffage (7) s'allume en rouge.

Préprogrammer le temps d'infusion

- 6** Suivez les étapes 1-3 du paragraphe « Utilisation de la cafetière électrique ».
 - 7** Appuyez sur le bouton de programmation (17). « PROGRAM » clignote à l'écran (16) et l'horloge indique 12:00.
 - 8** Sélectionnez l'heure de début d'infusion à l'aide des boutons d'heure (14) et de minutes (15).
 - 9** Une fois l'heure souhaitée sélectionnée, appuyez de nouveau sur le bouton de programmation (17). L'écran digital affiche de nouveau l'heure, et 'PROGRAM' reste affiché à l'écran.
- REMARQUE : Si le bouton de programmation n'a pas été pressé pour confirmation, l'écran digital affiche à nouveau l'heure actuelle, et l'heure de début d'infusion réglée ne sera pas activée.
- Pour annuler, veuillez appuyer à nouveau sur le bouton de programmation. « PROGRAM » disparaît de l'écran digital.

Remplir à nouveau votre cafetière

- Veuillez éteindre votre cafetière et patienter 3 minutes pour qu'elle refroidisse avant de la remplir à nouveau avec de l'eau froide.

Mode « Garder au chaud »

Une fois le cycle d'infusion terminé, votre cafetière activera automatiquement la fonction « Garder au chaud », qui maintiendra votre café chaud pendant 30 minutes.

La lumière de chauffage (7) reste allumée mais passe du rouge au bleu, puis s'éteint à la fin du cycle « Garder au chaud ».

Pour éteindre le mode « Garder au chaud » avant qu'il soit parvenu à terme, appuyez sur le bouton Marche / Arrêt.

Nettoyer votre cafetière

- Débrancher la cafetière et laissez-la refroidir.
- Ne plongez pas la cafetière dans un liquide.
- Rincez le réservoir d'eau (5) de temps à autre à l'eau froide. N'utilisez pas de chiffon car les résidus ou peluches pourraient obstruer la cafetière.
- Retirez le filtre permanent (2), jetez le café usagé et lavez. Un trempage prolongé aide à éliminer les taches de café des mailles.
- Veuillez laver la carafe en verre (10), le couvercle de la carafe (9) ainsi que le porte-filtre amovible (3) à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez soigneusement toutes les pièces. Remettez en place le filtre permanent (2) et le porte-filtre.
- Essuyez toutes les surfaces extérieures avec un chiffon humide et séchez-les soigneusement.
- Des précautions doivent être prises pour ne pas endommager la valve de diffusion de café sans égouttement (4) située sur le fond du porte-filtre amovible pendant le nettoyage.
- N'utilisez jamais de détergents agressifs ou abrasifs.
- AUCUNE des pièces ne passe au lave-vaisselle.

Auto-nettoyage

- Suivez ces instructions pour un nettoyage en profondeur.
- 1 Mélangez 6 tasses de vinaigre blanc et 4 tasses d'eau froide dans le réservoir.
 - 2 Appuyez sur le Bouton de nettoyage (19). CLEAN apparaît à l'écran. Appuyez sur le bouton marche / arrêt (13) pour confirmer. Votre cafetière émettra un bip sonore et débutera le cycle.
 - 3 Laissez la machine faire le travail pendant 45 à 60 minutes, jusqu'à la fin du cycle.
 - 4 Jetez le liquide sale se trouvant dans la carafe en verre (10) et faites fonctionner votre cafetière à l'eau froide à 2 ou 3 reprises avant de l'utiliser à nouveau.

Détartrage

- Si vous vivez dans une région où l'eau est calcaire, nous vous recommandons de détartre votre cafetière tous les 1 à 2 mois. Dans les régions où l'eau est modérément calcaire, détartez tous les 3 mois.
- Si l'eau passe plus lentement que d'habitude, ou si de l'eau reste dans le réservoir à la fin d'un cycle, c'est signe qu'un détartage est nécessaire.
- Nous vous recommandons d'utiliser un détartant liquide de marque, spécialement conçu pour les cafetières et les bouilloires en plastique. Suivez les instructions du flacon ou sachet puis faites fonctionner la cafetière trois fois sans mettre de café avant de préparer du café.
- N'utilisez pas un détartant si le paquet n'indique pas spécifiquement que le produit peut être utilisé dans les cafetières électriques.

Remarque : Ne pas utiliser le filtre permanent amovible pendant le détartage.

Nous contacter

Service d'assistance • Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, veuillez appeler notre service d'assistance. Nous pourrions certainement vous aider plus efficacement que le magasin où vous avez acheté l'article.

Munissez-vous du nom de produit, du numéro de modèle et du numéro de série de l'appareil lorsque vous nous appelez. Cela nous aidera à traiter plus rapidement votre demande.

Dialoguer avec nous

Pour toute question ou commentaire, ou pour recevoir plus d'astuces et des idées de recettes et profiter au maximum de votre appareil, vous pouvez nous contacter en ligne :

Blog : www.homeofthehouseproud.com

Facebook : www.facebook.com/morphyrichardsuk

Twitter : www.twitter.com/loveyourmorphy

Site Internet : www.morphyrichards.com

VOTRE GARANTIE DE DEUX ANS

Pour la clientèle en France

Il est important de conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat. Agrafez votre ticket de caisse à cette notice d'utilisation; vous pourrez ainsi l'avoir sous la main ultérieurement.

Merci de donner les informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces références à la base de l'appareil.

Numéro du modèle

Numéro de série

Tous les produits Morphy Richards sont testés individuellement avant de quitter l'usine.

Si un problème survient dans les 24 mois qui suivent l'achat d'origine, vous devez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil muni de votre ticket de caisse, celui-ci

renverra à Glen Dimplex France pour expertise.

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous (1 à 9), l'appareil défectueux sera alors réparé ou remplacé et réexpédié dans un délai de 15 jours ouvrables maximum à compter de son arrivée.

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie de deux ans, la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Vous devez donc absolument conserver votre ticket de caisse ou votre facture d'origine pour indiquer la date d'achat.

Pour bénéficier de la garantie de deux ans, l'appareil doit avoir été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les fers doivent avoir été détartrés et les filtres doivent avoir été nettoyés selon les instructions.

Morphy Richards ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes :

- 1 Si le problème provient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de sautes de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.
- 2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.
- 3 Si des personnes autres que nos techniciens (ou l'un de nos revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.
- 4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.
- 5 Si l'appareil est d'occasion.
- 6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.
- 7 La garantie exclut les consommables tels que les sacs, les filtres et les carafes en verre.
- 8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.
- 9 Les filtres n'ont pas été nettoyés ou remplacés suivant les instructions.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

Pour la clientèle en Belgique

Les produits de Morphy Richards sont produits conformément les normes de qualité, agréées internationales. Au-dessus vos droits légaux, Morphy Richards vous garantit qu'à partir d'achat ce produit sera sans défauts de fabrication ou de matériaux pendant une période de deux ans.

Il est important de conserver votre bon d'achat comme preuve.

Agrafez votre ticket à cette notice d'installation.

Veuillez mentionner ces informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces informations sur la base de l'appareil.

Numéro du modèle

Numéro de série

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie (deux ans), la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Il est donc très importants de conserver votre bon d'achat original afin de connaître la date initiale d'achat.

Cette garantie vaut uniquement quand l'appareil a été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les appareils doivent être détartrés et les filtres doivent être tenus propre selon le mode d'emploi.

Morphy Richards ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes

- 1 Si le problème, provient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de source de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.
- 2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.
- 3 Si des personnes, autres que nos techniciens (ou revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.
- 4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.
- 5 Si l'appareil est d'occasion.
- 6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.
- 7 La garantie ne couvre pas les sachets, filtres et brocs en verre.
- 8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.
- 9 Les filtres n'ont pas été nettoyés ou remplacés suivant les instructions.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.



Besonderheiten

- (1) Deckel
- (2) Herausnehmbarer Dauerfilter
- (3) Abnehmbarer Filterbehälter
- (4) Kaffee-Spender-Ventil
- (5) Wasser-Reservoir
- (6) Brühprozesseinstellrad
- (7) Aufwärmanzeigeleuchte
- (8) Hebel zum Öffnen des Karaffendeckels
- (9) Karaffendeckel
- (10) Glaskaraffe
- (11) Warmhalteplatte
- (12) Wasserstandsanzeiger
- (13) Ein-/Aus-Taste
- (14) Stunden-Taste
- (15) Minuten-Taste
- (16) Display anzeige
- (17) Programm-Taste
- (18) Taste 1 bis 4 Tassen
- (19) Reinigungs-Taste
- (20) Bedienfeld
- (21) Kaffeeelöffel

Kurzanleitung

Vor dem ersten Gebrauch

- Packen Sie die Kaffeemaschine aus.
- Die abnehmbaren Teile des Geräts in warmem Wasser mit Seife waschen.
- Beim ersten Gebrauch des Kaffeeautomaten sollte klares Wasser durch die Maschine laufen gelassen werden.

Uhrzeit einstellen

Beim Anschließen der Kaffeemaschine an den Strom, wird die Displayanzeige (16) erleuchtet und die Uhr zählt automatisch ab 12:00. Nach 10 Sekunden wechselt die Kaffeemaschine in den Standby-Modus und die Anzeigehelligkeit wird reduziert.

- Verwenden Sie zum Einstellen der Uhrzeit die Stunden (14) und Minuten (15) Tasten. Die Uhrzeit wird im 24-Stunden-Format angezeigt.

Bedienung Ihrer Kaffeemaschine

- 1** Füllen Sie den Wasserbehälter (5) mit kaltem Wasser. Nicht überfüllen.
- 2** Verwenden Sie den Kaffeeelöffel (21), um Filterkaffee in den herausnehmbaren Dauerfilter (2) zu geben. Wir empfehlen 7 g (1 Löffel) Kaffeepulver pro Tasse. Setzen Sie den Filter in den abnehmbaren Filterbehälter (3) in der Kaffeemaschine und stellen Sie dabei sicher, dass der Filterbehälter korrekt positioniert ist.
- 3** Schließen Sie den Deckel (1) und ersetzen Sie die Glaskaraffe (10) in der Kaffeemaschine.
- 4** Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (13), um den Brühprozess zu starten. Die Aufwärmanzeigeleuchte (7) rund um das Brühprozess-Einstellrad (6) leuchtet rot auf. Um den Brühprozess zu stoppen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ein zweites Mal.
Am Ende des Brühzyklus bleibt die Aufwärmanzeigeleuchte (7) erleuchtet aber das Licht wird blau. Schalten Sie es aus, wenn der Warmhaltezyklus beendet ist.

Verwendung der Brühstärken-Auswahltaste

- Sie können die Brühstärke einstellen, indem Sie das Brühprozess-Einstellrad (6) an Ihren Geschmack anpassen.
- Wenn Sie jedoch 1 bis 4 Tassen Kaffee brühen, kann die Maschine für Sie automatisch das optimale Programm auswählen. Das ist speziell auf kleine Mengen abgestimmt und überspringt das Brühprozess-Einstellrad. Befolgen Sie hierzu die nachstehenden Anweisungen:
- Zum Brühen von 1 bis 4 Tassen Kaffee, drücken Sie die Taste (18) 1 bis 4 Tassen. Das Symbol 1 bis 4 Tassen wird auf der Displayanzeige (16) angezeigt. Drücken Sie zum Bestätigen die Ein-/Aus-Taste (13). Der Brühvorgang beginnt und die Aufwärmeleuchte (7) leuchtet rot auf.

Aufbrühen nach vorprogrammierter Uhrzeit

- 6** Führen Sie die unter „Verwendung Ihrer Kaffeemaschine“ aufgeführten Schritte 1 bis 3 aus.
- 7** Drücken Sie die Taste Programm (17), damit 'PROGRAMM' auf der Displayanzeige (16) aufleuchtet und 12:00 Uhr angezeigt wird.
- 8** Wählen Sie die Brühbeginnzeit mit den Tasten Stunde (14) und Minute (15).
- 9** Nachdem Sie die gewünschte Zeit ausgewählt haben, drücken Sie die Programm-Taste (17). Die Displayanzeige zeigt erneut die aktuelle Zeit an und 'PROGRAMM' bleibt auf dem Bildschirm.
HINWEIS: Wurde die Programm-Taste zum Bestätigen nicht gedrückt, zeigt die Displayanzeige wieder die aktuelle Zeit an und die voreingestellte Brühzeit wird nicht aktiviert.
Zum Abbrechen drücken Sie die Programm-Taste erneut. 'PROGRAMM' verschwindet von dem Anzeigebildschirm.

Nachfüllen der Kaffeemaschine

- Schalten Sie die Kaffeemaschine aus und lassen Sie sie 3 Minuten abkühlen, bevor Sie kaltes Wasser nachfüllen.

Warmhalten

Nach Abschluss des Brühzyklus aktiviert die Kaffeemaschine die Warmhaltefunktion, mit der der Kaffee 30 Minuten lang warm gehalten wird.

Die Aufwärmanzeigeleuchte (7) bleibt erleuchtet aber das Licht wechselt von rot auf blau. Schalten Sie es aus, wenn der Warmhaltezyklus beendet ist.

Wenn Sie die Warmhaltefunktion abschalten möchten, drücken Sie hierzu die Ein-/Aus-Taste.

Reinigung der Kaffeemaschine

- Trennen Sie die Kaffeemaschine vom Strom und lassen Sie sie abkühlen.
- Die Kaffeemaschine nicht in Flüssigkeit eintauchen.
- Spülen Sie den Wasserbehälter (5) gelegentlich mit kaltem Wasser aus. Keine Tücher benutzen, da alle zurückbleibenden Reste oder Flusen die Kaffeemaschine verstopfen können.
- Den permanenten Filter (2) entfernen, den gebrauchten Kaffee entsorgen und waschen. Durch langes Einweichen können Kaffeeflecken von dem Netz entfernt werden.
- Waschen Sie die Glaskaraffe (10), den Karaffendeckel (9) und den abnehmbaren Filterbehälter (3) in warmem Seifenwasser. Spülen Sie alle Teile mit klarem Wasser nach und trocknen Sie sie gründlich ab. Bringen Sie den Dauerfilter (2) und den Filterbehälter wieder an.
- Alle Außenflächen mit einem feuchten Tuch abwischen und gut abtrocknen.
- Beim Reinigen ist besonders darauf zu achten, dass das Tropfschutz-Kaffee-Spender-Ventil (4) auf der Unterseite des abnehmbaren Filterbehälters nicht beschädigt wird.
- Niemals aggressive oder scheuernde Haushaltsreiniger verwenden.
- KEINES der Teile ist spülmaschinenfest.

Selbstreinigung

- Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen, um eine gründlichere Reinigung auszuführen.
- 1 Gießen Sie 6 Tassen weißen Essig und 4 Tassen kaltes Wasser in den Behälter.
 - 2 Drücken Sie die Starttaste (19). Auf dem Bildschirm wird REINIGEN angezeigt. Drücken Sie zum Bestätigen die Ein-/Aus-Taste (13). Die Kaffeemaschine wird nun einen Piepton ausgeben und den Reinigungszyklus starten.
 - 3 Der komplette Reinigungszyklus dauert ca. 45 bis 60 Minuten.
 - 4 Gießen Sie das in der Karaffe (10) befindliche schmutzige Wasser aus und lassen Sie die Kaffeemaschine 2- oder 3-mal laufen, bevor Sie sie wieder verwenden.

Entkalken

- Wenn das Wasser in Ihrem Wohngebiet sehr hart ist, sollten Sie Ihre Kaffeemaschine regelmäßig entkalken, z. B. alle 1 bis 2 Monate. Ist das Wasser nur mittelmäßig hart, genügt eine Entkalkung alle 3 Monate.
- Fließt das Wasser langsamer als sonst durch oder bleibt am Ende eines Zyklus noch Wasser im Behälter, ist dies ein Zeichen dafür, dass eine Entkalkung notwendig ist
- Benutzen Sie vorzugsweise ein Entkalkungsmittel, das speziell für Kaffeemaschinen und Wasserkocher aus Kunststoff vorgesehen ist. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Flasche bzw. der Verpackung, und benutzen Sie die Kaffeemaschine 3 Mal nur mit Wasser, bevor Sie den nächsten Kaffee zubereiten.
- Verwenden Sie nur dann Entkalker, wenn auf der Packung die ausdrückliche Eignung für Kaffeemaschinen angegeben ist.

Hinweis: Beim Entkalken sollte der abnehmbare Dauerfilter nicht benutzt werden.

Kontakt:

Helpline

Sollten Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben, rufen Sie bitte unsere Helpline an, da wir Ihnen sehr wahrscheinlich besser helfen können, als der Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Halten Sie den Gerätenamen sowie die Modell- und Seriennummer bereit, wenn Sie uns anrufen, damit Ihnen schneller geholfen wird.

Sprechen Sie mit uns

Haben Sie Fragen oder Anregungen oder benötigen Sie großartige Tipps oder Rezeptideen, um unsere Geräte optimal zu nutzen, beteiligen Sie sich online:

Blog: www.homeofthehouseproud.com

Facebook: www.facebook.com/morphyrichardsuk

Twitter: www.twitter.com/loveyourmorphy

Website: www.morphyrichards.com

GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Gerät gilt eine Gewährleistung von 2 Jahren.

Als Kaufnachweis sollte die Quittung des Fachhändlers aufgehoben werden. Heften Sie Ihren Beleg an die Rückseite dieser Unterlagen.

Sollte an diesem Gerät ein Fehler auftreten, sind immer nachfolgende Angaben mitzuteilen. Diese Angaben sind auf der Unterseite des Geräts zu finden.

Modellnr.

Seriennr.

Vor dem Verlassen des Werks werden alle Morphy Richards Produkte geprüft. Sollte einmal der Fall auftreten, dass sich ein Gerät innerhalb der Gewährleistung als fehlerhaft erweist, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline

Falls das Gerät während der 2-jährigen Gewährleistung aus welchem Grund auch immer ausgetauscht wird, wird zur Berechnung der Restgarantie für das neue Gerät das Original-Kaufdatum zugrunde gelegt. Aus diesem Grunde ist es besonders wichtig, den Original-Kaufbeleg bzw. die Rechnung aufzubewahren, um das Datum des ursprünglichen Kaufs nachweisen zu können.

Damit die 2-jährige Gewährleistung geltend gemacht werden kann, muss das Gerät im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers benutzt worden sein. Beispielsweise muss das Gerät entkalkt worden sein und gemäß den Anweisungen gereinigt werden.

Morphy Richards übernimmt keine Verpflichtung zur Reparatur oder zum Austausch der Waren im Rahmen der Garantiebedingungen, wenn:

- 1 der Fehler auf einen versehentlich Gebrauch, Missbrauch, unachtsamen Gebrauch oder auf einen Gebrauch zurückzuführen ist, der den Empfehlungen des Herstellers entgegenwirkt oder wenn der Fehler durch Stromspitzen oder durch Transportschäden verursacht wurde.
- 2 das Gerät mit einer Spannung versorgt wurde, die nicht auf dem Typenschild abgedruckt ist.
- 3 von anderen Personen als unserem Reparatur- und Wartungspersonal (oder von einem unserer Vertragshändler) Reparaturversuche unternommen wurden.
- 4 wenn das Gerät für Vermietungszwecke oder nicht allein für private Zwecke gebraucht wurde.
- 5 das Gerät aus zweiter Hand stammt.
- 6 Morphy Richards kann nicht dafür haftbar gemacht werden, Reparaturarbeiten im Rahmen der Gewährleistung auszuführen.
- 7 Verbrauchsmaterialien wie Tüten, Filter und Glaskaraffen sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- 8 Batterien und Schäden aufgrund undichter Batterien sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- 9 die Filter nicht gemäß Anleitung gereinigt und ausgewechselt wurden

Diese Gewährleistung erkennt Ihnen ausschließlich die Rechte zu, die ausdrücklich in den oben genannten Bestimmungen niedergelegt sind und erstreckt sich nicht auf Forderungen

infolge eines Verlustes oder einer Beschädigung. Diese Gewährleistung wird als zusätzliche Leistung angeboten und greift Ihre gesetzlich zuerkannten Rechte als Verbraucher nicht an.

D



Eigenschappen

- (1) Deksel
- (2) Verwijderbaar permanent filter
- (3) Verwijderbare filterhouder
- (4) Klep koffiedispenser
- (5) Waterreservoir
- (6) Draaischijf sterkteselector
- (7) Verwarminglampje
- (8) Hendel om kandeksel te openen
- (9) Kandeksel
- (10) Glazen kan
- (11) Warmhoudplaat
- (12) Watermeter
- (13) Aan/uit-knop
- (14) Urknop
- (15) Minuutknop
- (16) Display
- (17) Programmaknop
- (18) Knop voor 1 tot 4 koppen
- (19) Programmaknop
- (20) Bedieningspaneel
- (21) Koffielepel

Korte startinstructie

Voor het eerste gebruik

- Neem uw koffiezetapparaat uit de doos en verwijder de verpakking.
- Was de afneembare onderdelen van het apparaat in warm sop.
- Gebruik het koffiezetapparaat alleen met water de eerste keer dat u het in gebruik neemt.

De klok instellen

Als het koffiezetapparaat in het stopcontact zit, zal het display (16) oplichten en de klok zal automatisch met tellen beginnen vanaf 12:00. Na tien seconden zal de machine naar de modus Stand-by overschakelen en het display zal doffer worden.

- Gebruik de knoppen Hour (Uur) (14) en Minute (Minuten) (15) om de tijd in te stellen en de klok aan te passen. Het display is een 24-uursklok.

Uw koffiezetapparaat gebruiken

- 1** Vul het waterreservoir (5) met koud water af. Het apparaat niet overvullen.
- 2** Gebruik de koffielepel (21) om koffie toe te voegen in het verwijderbare permanente filter (2). Wij adviseren 7 gram (1 scheepje) koffie per kop. Plaats het filter in de verwijderbare filterhouder (3) van het koffiezetapparaat. Zorg ervoor dat de filterhouder op zijn plek klikt.
- 3** Sluit de deksel (1) en vervang de glazen kan (10) in de koffiezetmachine
- 4** Druk op de aan/uit-knop (13) om het koffiezetproces te starten. Het verwarminglampje (7) rond de draaischijf om de sterkte te

selecteren (6) zal rood oplichten. Als u het koffiezetten wilt stoppen, drukt u nogmaals op de aan/uit-knop.

Aan het einde van de koffiezetcyclus zal het verwarminglampje (7) verlicht blijven, maar het lampje zal blauw worden, en uitschakelen als de warmhoudcyclus voltooid is.

Werken met de sterkteselector

- U kunt de sterkte aanpassen door de draaischijf voor de sterkteselector (6) naar uw smaak aan te passen.
- Als u 1 tot 4 kopjes zet, kan de machine automatisch het optimale programma voor u instellen. Dit is speciaal aangepast voor kleine hoeveelheden en zal de draaischijf voor de sterkteselector opheffen. Volg de onderstaande instructies:
- Als u 1-4 koppen koffie wilt maken, drukt u op de knop 1-4 Cups (koppen) (18). Het 1-4 symbool zal op het display (16) worden weergegeven. Druk op de aan/uit-knop (13) om te bevestigen. De koffiezetcyclus zal starten en het verwarminglampje (7) zal oplichten.

Ga als volgt te werk om een koffiezetproces vooraf in te stellen:

- 3** Volg 'Werken met uw koffiezetmachine' de stappen 1 - 3.
 - 7** Druk op de Programmaknop (17), zodat 'PROGRAM' (Programma) op het display (16) knippert en de tijd wordt weergegeven als 12:00.
 - 8** Gebruik de knoppen Hour (uur) (14) en Minute (minuten) (15) om de tijd in te stellen.
 - 9** Als u de gewenste tijd hebt geselecteerd, drukt u op de knop Program (programma) (17), het display zal terugkeren naar het tonen van de huidige tijd en 'PROGRAM' (programma) zal op het scherm blijven staan.
- OPMERKING: Als de knop Program (programma) niet ingedrukt wordt om te bevestigen, zal het display terugkeren naar de huidige tijd en de vooraf ingestelde koffiezetijd zal niet geactiveerd worden.
- Druk nogmaals op de Program-knop om te annuleren. 'PROGRAM' zal van het display verdwijnen.

Opnieuw vullen van uw koffiezetapparaat

- Zet het koffiezetapparaat uit en laat het apparaat 3 minuten afkoelen voordat u opnieuw koud water in het reservoir giet.

Warm houden

Nadat het zetten is voltooid, activeert uw koffiezetapparaat automatisch de warmhoudfunctie die uw koffie ongeveer 30 minuten warm houdt.

Het verwarminglampje (7) zal verlicht blijven, maar het lampje zal van rood naar blauw gaan, dan uitgeschakeld worden, als de cyclus voor warm houden voltooid is.

Om de modus voor warm houden uit te schakelen drukt u op de aan/uit-knop.

Het reinigen van uw koffiezetapparaat

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
 - Dompel het koffiezetapparaat niet onder in vloeistof.
 - Spoel het waterreservoir (5) af en toe met koud water. Gebruik geen doek aangezien er restanten of vezels kunnen achterblijven die het koffiezetapparaat verstopen.
 - Verwijder het permanente filter (2), negeer eventueel koffie die niet gebruikt is en was het apparaat af. Langdurig ontharden helpt om koffielekken van het net te verwijderen.
 - Was de glazen kan (10), de kandeksel (9) en de verwijderbare filterhouder (3) in warm sop. Spoel alle onderdelen grondig af en droog ze. Plaats het verwijderbare permanente filter (2) en de filterhouder terug.
 - Neem de gehele buitenkant af met een vochtige doek en droog deze goed af.
 - Zorg ervoor dat de antidruppelklep (4) op de bodem van de verwijderbare filterhouder tijdens het reinigen niet beschadigd raakt.
- Gebruik nooit harde of schurende reinigingsmiddelen.
- Er zijn GEEN onderdelen die in de vaatwasser kunnen worden gereinigd.

Zelfreiniging

- Volg deze instructies voor een diepere reiniging.
1. Doe 6 kopjes witte azijn en 4 kopjes koud water in het reservoir.
 2. Druk op de knop Clean (schoonmaken) (19). Het display zal CLEAN aanduiden. Druk op de aan/uit-knop (13) om te bevestigen. Uw koffiezetapparaat piept en de cyclus begint.
 3. Laat de machine 45 tot 60 minuten werken, totdat de cyclus is voltooid.
 4. Gooi de vuile vloeistof in de glazen kan (10) weg en laat uw koffiezetapparaat nog 2 of 3 keer met koud water werken, voordat u het opnieuw gebruikt.

Ontkalken

- Als u in een hardwatergebied woont, raden wij u aan uw koffiemachine regelmatig te ontkalken, bijvoorbeeld elke 1-2 maanden. In gebieden met matig hard water dient u het apparaat elke 3 maanden te ontkalken.
- Als het water er langzamer dan gebruikelijk doorloopt of als er water aan het eind van de cyclus achterblijft in het apparaat, dan is dit een teken dat ontkalken nodig is.
- We raden u aan een geschikte vloeibare ontkalker te gebruiken, die speciaal is ontwikkeld voor koffiezetapparaten en kunststof waterkokers. Volg de aanwijzingen op de fles of sachet en gebruik het koffiezetapparaat 3 keer met alleen water, voordat u weer koffiezet.
- Gebruik geen ontkalker voor waterkokers, tenzij in het product staat dat het geschikt is voor koffiezetapparaten.

Opmerking: Het verwijderbare permanente filter mag niet tijdens ontkalken worden gebruikt.

Contact opnemen

Hulplijn

Indien u een probleem heeft met uw apparaat, bel dan onze hulplijn. Wij zullen u waarschijnlijk beter van dienst zijn dan de winkel waar u het product heeft gekocht.

Houd de productnaam, het modelnummer en serienummer bij de hand als u belt, zodat wij u snel met uw vraag kunnen helpen.

Meld het ons

Als u nog vragen of opmerkingen hebt, of als u een aantal goede tips of receptideeën wilt om u te helpen het beste uit uw producten te halen, volg ons dan online:

Blog: www.homeofthehouseproud.com

Facebook: www.facebook.com/morphyrichardsuk

Twitter: www.twitter.com/loveyourmorphy

Website: www.morphyrichards.com

UWTWEEJARIGE GARANTIE

Dit apparaat is gedekt door een tweejarige garantie voor reparatie of vervanging.

Het is belangrijk om de kassabon te bewaren als aankoopbewijs. Niet uw aankoopbon aan de achterkant vast voor toekomstige naslagdoeleinden.

Vermeld de volgende informatie als het product defect raakt. Deze nummers zijn te vinden op het voetstuk van het apparaat.

Modelnr.

Serienr.

Alle producten van Morphy Richards worden individueel getest voordat ze de fabriek verlaten. In het onwaarschijnlijke geval dat een apparaat niet goed functioneert binnen 28 dagen na aankoop, dient het te worden teruggebracht naar de plek van aankoop voor vervanging.

Indien er storingen ontstaan tussen 28 dagen en 24 maanden na de oorspronkelijke aankoop, dient u contact op te nemen met uw plaatselijke distributeur en het modelnummer en serienummer van het product vermelden, of u kunt uw plaatselijke distributeur schriftelijk in kennis stellen via het vermelde adres.

U dient vervolgens het product terug te sturen (goed verpakt) naar het onderstaande adres met een kopie van het aankoopbewijs.

Onderhevig aan de onderstaande uitzonderingen (1-9) wordt het defecte apparaat gerepareerd of vervangen en normaliter verzonden binnen 7 dagen na ontvangst.

Indien dit apparaat wordt vervangen tijdens de tweejarige garantieperiode, dan loopt de garantie van het nieuwe apparaat vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Daarom is het belangrijk om uw originele aankoopbon of factuur te bewaren als bewijs van de oorspronkelijke aankoopdatum.

Om in aanmerking te komen voor de tweejarige garantie moet het apparaat gebruikt zijn volgens de instructies van de

NL

fabrikant. Het apparaat moet bijvoorbeeld zijn ontkalkt en de filters moeten zijn schoongehouden zoals vermeld in de instructies.

Morphy Richards of de plaatselijke distributeur is niet aansprakelijk om de goederen te vervangen of te repareren volgens de voorwaarden van de garantie als:

- 1 De storing is veroorzaakt door of is toe te schrijven aan verkeerd gebruik, misbruik, nalatigheid of gebruik in strijd met het advies van de fabrikant of als het defect is veroorzaakt door stroompieken of schade bij vervoer.
- 2 het apparaat werd gebruikt op een andere netspanning dan de netspanning gegraveerd op de artikelen.
- 3 reparaties werden uitgevoerd door andere personen dan ons onderhoudspersoneel (of erkende dealer).
- 4 Als het apparaat is gebruikt voor huurdoeleinden of niet-huishoudelijk gebruik.
- 5 het apparaat een tweedehands-apparaat is.
- 6 Morphy Richards of de plaatselijke distributeur zijn onder de garantie niet aansprakelijk voor onderhoudswerkzaamheden.
- 7 De garantie geldt niet voor consumentengoederen zoals tassen, filters en glazen karaffen.
- 8 Batterijen en schade door lekkage zijn niet gedekt door de garantie.
- 9 De filters zijn niet schoongemaakt en vervangen zoals geïnstreueerd.

Dit garantie verleent geen andere rechten anders dan de rechten die hierboven uitdrukkelijk worden vermeld en dekt geen claims voor gevolgvries of -schade. Deze garantie wordt aangeboden als een extra voordeel en heeft geen invloed op uw statutaire rechten als consument.



Características

- (1) Tampa
- (2) Filtro permanente amovível
- (3) Suporte do filtro amovível
- (4) Válvula do distribuidor de café
- (5) Depósito de água
- (6) Disco do seletor de força
- (7) Luz de aquecimento
- (8) Patilha de abertura da tampa do jarro
- (9) Tampa do jarro
- (10) Jarro de vidro
- (11) Placa de aviso
- (12) Indicador do nível de água
- (13) Botão Ligar/Desligar
- (14) Botão das horas
- (15) Botão dos minutos
- (16) Ecrã de exibição
- (17) Botão de programa
- (18) Botão de 1 a 4 chávenas
- (19) Botão de limpeza
- (20) Painel de controlo
- (21) Colher de café

Manual de início rápido

Antes da primeira utilização

- Retire a sua máquina de café da caixa e da embalagem.
- Lave as peças amovíveis da máquina em água morna com sabão.
- Na primeira utilização, use a sua máquina de café apenas com água.

Acertar o relógio

Quando a máquina da café estiver ligada, o Ecrã de exibição (16) irá iluminar-se e o relógio automaticamente começará a contar a partir das 12:00. Após 10 segundos, a máquina entrará no modo de espera e o ecrã escurecerá.

- Para acertar a hora, pode usar os botões das Horas (14) e Minutos (15) para acertar o relógio. O visor é um relógio de 24 horas.

Utilizar a sua máquina de café

- 1** Encha o Depósito de água (5) com água fria. Não encha demasiado.
 - 2** Utilize a colher de café (21) para deitar o café no Filtro permanente amovível (2). Recomendamos que utilize 7g (aproximadamente uma colher) de café por chávena. Coloque o filtro no suporte do filtro amovível (3) da máquina de café certificando-se que o suporte do filtro fica bem encaixado.
 - 3** Feche a Tampa (1) e volte a colocar o Jarro de vidro (10) na máquina de café.
 - 4** Pressione o botão Ligar/Desligar (13) para iniciar o processo de preparação. A Luz de aquecimento (7) em torno do Disco do seletor de força (6) iluminar-se-á a vermelho. Para parar o processo de preparação, prima o botão Ligar/Desligar uma segunda vez.
- No final do ciclo de preparação, a Luz de aquecimento (7) permanecerá iluminada mas a luz mudará para azul, de seguida, desliga-se quando o ciclo Manter quente tiver terminado.

Usar o Seletor de força

- Pode ajustar a força da preparação rodando o Disco do seletor de força (6) para a sua preferência.
- Se estiver a preparar 1 a 4 chávenas a máquina pode automaticamente definir o programa ideal para si. Isto é especialmente adaptado para pequenas quantidades e substituirá o Disco do seletor de força. Siga as instruções abaixo:
- Para preparar 1 a 4 chávenas de café, prima o Botão 1 a 4 chávenas (18). O símbolo de 1 a 4 chávenas aparecerá no Ecrã de exibição (16). Prima o Botão Ligar/Desligar (13) para confirmar. O ciclo de preparação começará e a Luz de aquecimento (7) iluminar-se-á a vermelho.

Para predefinir um tempo de preparação

- 6** Siga as etapas 1 a 3 de "Usar a sua máquina de café".
- 7** Prima o Botão de programa (17) para que "PROGRAMA" pisque no Ecrã de exibição (16) e a hora apareça como 12:00.
- 8** Selecione a hora de início da preparação utilizando os botões das Horas (14) e Minutos (15).
- 9** Quando tiver selecionado a hora pretendida, prima o Botão de programa (17), o ecrã de exibição voltará a exibir a hora atual e "PROGRAMA" permanecerá no ecrã.

NOTA: Se o botão de Programa não tiver sido premido para confirmar, o Ecrã de exibição voltará à hora atual e a hora de preparação previamente definida não será ativada.

Para cancelar prima novamente o botão Programa. "PROGRAMA" desaparecerá do Ecrã de exibição.

Voltar a encher a máquina de café

- Desligue a sua máquina de café, aguarde que arrefeça durante 3 minutos antes de voltar a encher com água fria.

NL

P

Manter quente

Depois de terminado o ciclo de preparação, a máquina de café ativa a função Manter quente que manterá o café quente durante cerca de 30 minutos.

A Luz de aquecimento (7) permanecerá iluminada mas a luz mudará de vermelho para azul, de seguida desliga-se quando o ciclo Manter quente tiver terminado.

Para desligar o modo Manter quente prima o botão Ligar/Desligar.

Limpar a máquina de café

- Desligue a máquina de café e deixe-a arrefecer.
- Não mergulhe a máquina de café em líquido.
- Lave, de vez em quando, o Depósito de água (5) com água fria. Não utilize um pano pois pode deixar resíduos ou fios que irão entupir a máquina.
- Remova o Filtro permanente (2), descarte qualquer café usado e lave. A passagem permanente por água ajuda a remover manchas de café da rede.
- Lave o Jarro de vidro (10), a Tampa do jarro (9) e o Suporte do filtro amovível (3) em água morna com sabão. Lave e seque bem todas as peças. Volte a instalar o filtro permanente (2) e o suporte do filtro.
- Limpe todas as superfícies exteriores com um pano húmido e seque bem.
- Deve ter cuidado para garantir que a Válvula anti-pingos do distribuidor de café (4) localizada no fundo do Suporte do filtro amovível não é danificada durante a limpeza.
- Nunca utilize produtos de limpeza ásperos ou abrasivos.
- NENHUMA das peças deve ser lavada na máquina de lavar loiça.

Limpeza automática

- Para uma limpeza mais profunda, siga estas instruções.
- 1 Combine 6 chávenas de vinagre branco e 4 chávenas de água fria no reservatório.
 - 2 Prima o botão de Limpeza (19). O ecrã indicará LIMPAR. Prima o Botão Ligar/Desligar (13) para confirmar. A sua máquina de café emitirá um aviso sonoro e o ciclo inicia.
 - 3 Deixe a máquina durante 45 a 60 minutos até que o ciclo esteja terminado.
 - 4 Elimine o líquido sujo no Jarro de vidro (10) e faça a sua máquina de café funcionar com água fria durante mais 2 ou 3 vezes antes de usar novamente.

Descalcificar

- Se morar numa área com água dura, recomendamos que a sua máquina de café seja descalcificada em intervalos regulares, por exemplo, a cada 1 a 2 meses. Em áreas com água moderadamente dura, deverá descalcificar a máquina de 3 em 6 meses.
- Se a água for filtrada mais devagar do que o normal ou se ficar água no depósito no fim de um ciclo, isso é sinal de que é necessário descalcificar a máquina.
- Recomendamos o uso de um líquido de descalcificação adequado, especialmente concebido para máquinas de café e jarros elétricos de plástico. Siga as instruções do frasco ou da saqueta e, em seguida, ponha a máquina de café a funcionar 3 vezes, apenas com água, antes de voltar a fazer café.
- Não utilize um produto de descalcificação para jarro elétrico, a menos que o rótulo indique especificamente que é adequado para máquinas de café.

Nota: O filtro permanente amovível não deve ser utilizado durante o processo de descalcificação.

Contacte-nos

Linha de apoio•Se tiver algum problema com o seu aparelho, contacte a nossa Linha de Apoio porque é provável que possamos ajudá-lo mais do que a loja onde o adquiriu.

Para que possamos lidar com a sua questão mais rapidamente, certifique-se de que dispõe do nome do produto, do número do modelo e do número de série à mão.

Fale connosco

Se tiver alguma questão ou comentário, ou se desejar obter dicas ou ideias de receitas para tirar o maior partido dos seus produtos, visite-nos online:

Blogue:	www.homeofthehouseproud.com
Facebook:	www.facebook.com/morphyrichardsuk
Twitter:	www.twitter.com/loveyourmorphy
Sítio:	www.morphyrichards.com

A SUA GARANTIA DE DOIS ANOS

Este aparelho tem uma garantia de reparação ou substituição de 2 anos.

É importante guardar o talão de compra como comprovativo de compra. Agrafe-o ao verso deste folheto para referência futura.

Mencione a seguinte informação se o produto apresentar uma avaria. Estes números podem ser encontrados na base do artigo.

N.º do modelo

N.º de série

Todos os artigos Morphy Richards são testados individualmente antes de saírem da fábrica. No caso improvável de algum produto apresentar uma avaria no prazo de 28 dias após a compra, o mesmo deverá ser devolvido ao local de compra, para a sua substituição.

Se a avaria surgir passados 28 dias e dentro dos 24 meses a partir da data de aquisição do aparelho, deverá contactar o seu distribuidor local e referir o número do modelo e de série do produto ou escrever ao seu distribuidor local para o endereço abaixo citado.

Ser-lhe-á solicitado que devolva o produto (numa embalagem segura e apropriada) para o endereço apresentado, juntamente com uma cópia do talão de compra.

Tirando as excepções abaixo referenciadas (1-9), o artigo avariado será reparado ou substituído e enviado, normalmente no prazo de 7 dias úteis a contar da data de recepção.

Se por qualquer razão, este artigo for substituído durante o período de garantia de 2 anos, a garantia do novo artigo será calculada a partir da data original de compra. Por esta razão, é importante guardar o talão ou factura originais de modo a indicar a data inicial de compra.

Para ser abrangido pela garantia de 2 anos, o artigo deverá ter sido utilizado de acordo com as instruções do fabricante. Por exemplo, os artigos têm de ter sido escamados e os filtros mantidos limpos, tal como indicado nas instruções.

A Morphy Richards ou o distribuidor local não serão obrigados a substituir ou reparar artigos sob os termos da garantia quando:

- 1 A avaria tiver sido provocada ou for atribuída a uma utilização inadvertida, indevida, negligente, contrária às recomendações do fabricante ou no caso de ter sido causada por oscilações de corrente ou danos provocados pelo transporte.
- 2 O aparelho tiver sido utilizado com uma voltagem diferente da recomendada.
- 3 Tiverem sido efectuadas tentativas de reparação por pessoas que não os técnicos da Morphy Richards (ou o seu representante autorizado).
- 4 O aparelho tiver sido utilizado com fins de aluguer ou utilização não doméstica.
- 5 O aparelho foi adquirido em segunda mão.
- 6 A Morphy Richards ou o distribuidor local não são responsáveis pela execução de qualquer tipo de trabalho de manutenção, ao abrigo da garantia.

- 7 A garantia não abrange consumíveis, tais como sacos, filtros e garrafas de vidro
- 8 Baterias e danos causados por derrame não estão abrangidos pela garantia.
- 9 Os filtros não foram limpos e substituídos de acordo com as instruções.

Esta garantia não confere quaisquer direitos para além dos expressamente definidos anteriormente e não abrange quaisquer reclamações por danos ou perdas sucessivos. Esta garantia é um benefício adicional e não afecta quaisquer direitos estatutários do consumidor.



Funktioner

- (1) Låg
- (2) Aftageligt permanent filter
- (3) Aftagelig filterholder
- (4) Kaffedispenserventil
- (5) Vandbeholder
- (6) Styrkevælger
- (7) Opvarmningslys
- (8) Håndtag til at åbne karaffellåget
- (9) Karaffellåg
- (10) Glaskaraffel
- (11) Opvarmningsplade
- (12) Vandmåler
- (13) Tænd/sluk-knap
- (14) Time-knap
- (15) Minut-knap
- (16) Display skærm
- (17) Programknap
- (18) Knap til 1-4 kopper
- (19) Rengøringsknap
- (20) Kontrolpanel
- (21) Kaffeske

Kvikstartvejledning

Før første ibrugtagning

- Tag kaffemaskinen ud af kassen, og fjern emballagen.
- Vask alle maskinens aftagelige dele i varmt sæbevand.
- Første gang, kaffemaskinen anvendes, skal der udelukkende køres vand igennem.

Indstilling af ur

Når kaffemaskinen er sat i stikket, lyser displayskærmen (16), og uret begynder automatisk at tælle fra 12:00. Efter 10 sekunder går maskinen i standby-tilstand, og skærmen dæmpes.

- For at indstille tiden kan du bruge time- (14) og minut- (15) knapperne til at sætte uret. Det er et 24 timers ur.

Brug af kaffemaskinen

- 1** Fyld vandbeholderen (5) med koldt vand. Må ikke overfyldes.
- 2** Brug kaffeskeen (21) til at hælde filterkaffe i det aftagelige permanente filter (2). Vi anbefaler 7g (ca. 1 skefuld) kaffe pr. kop. Placer filteret i den aftagelige filterholder (3), og sørg for filterholderen sættes på plads.
- 3** Luk låget (1), og sæt glaskaraffen (10) i kaffemaskinen.
- 4** Tryk tænd/sluk-knappen (13) for at starte kaffebrygningen. Opvarmningslyset (7) omkring styrkevælgeren (6) lyser rødt. For at stoppe brygningen skal du trykke på tænd/sluk-knappen en gang til.

Til slut i brygningen bliver opvarmningslyset (7) ved med at lyse, men lyset bliver blåt og slukkes så, når opvarmningen er færdig.

Brug af styrkevælgeren 6

- Du kan justere bryggestyren ved at dreje styrkevælgeren (6) til din smag.
- Hvis du brygger 1-4 kopper, kan maskinen automatisk vælge det optimale program for dig. Det er særligt tilpasset små mængder og underkender styrkevælgeren. Følg instruktionerne herunder:
- Tryk på knappen til 1-4 kopper (8) for at brygge 1-4 kopper kaffe. Symbolet 1-4 kopper vises på displayskærmen (16). Tryk på tænd/sluk-knappen (13) for at bekræfte. Brygningen starter, og opvarmningslyset (7) lyser rødt.

Forudindstil en brygningstid

- 6** Følg 'Brug af kaffemaskinen' trin 1-3.
 - 7** Tryk på programknappen (17), så 'PROGRAM' blinker på displayskærmen (16), og tidspunktet vises som 12:00.
 - 8** Vælg brygningstid med time- (14) og minut- (15) knapperne.
 - 9** Når du har valgt det ønskede tidspunkt, skal du trykke på programknappen (17). Displayskærmen viser atter det aktuelle klokkeslæt, og 'PROGRAM' forbliver på skærmen.
- BEMÆRK: Hvis der ikke er trykket på programknappen for at bekræfte, vender displayskærmen tilbage til det aktuelle klokkeslæt, og det forudindstillede tidspunkt bliver ikke aktiveret.
- For at annullere skal du trykke på programknappen igen. 'PROGRAM' forsvinder fra displayskærmen.

Genopfyldning af din kaffemaskine

- Sluk for kaffemaskinen, og lad den køle af i tre minutter, før den fyldes med koldt vand.

Hold varm

Når brygningen er færdig, starter kaffemaskinen automatisk varmfunktionen, som kan holde kaffen varm i 30 minutter. Opvarmningslyset (7) bliver ved med at lyse, men lyset skifter fra rødt til blåt og slukkes så, når opvarmningen er færdig.

Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke for opvarmningstilstanden.

Rengøring af kaffemaskinen

- Træk kaffemaskinens stik ud af stikkontakten, og lad den køle af.
- Nedsænk ikke kaffemaskinen i væske.
- Skyl af og til vandbeholderen (5) med koldt vand. Brug ikke en klud, da eventuelle rester eller frug kan blive siddende og tilstoppe kaffemaskinen.
- Fjern det permanente filter (2), kassér eventuelt brugt kaffe og vask. Lang blødgøring hjælper med at fjerne kaffepletter fra nettet.
- Vask glaskaraffen (10), karaffellåget (9) og den aftagelige filterholder (3) i varmt sæbevand. Skyl og tør alle dele grundigt. Sæt det aftagelige permanente filter (2) og den aftagelige filterholder på igen.
- Aftør alle udvendige flader med en fugtig klud, og tør grundigt efter.
- Sørg for, at den drypfri ventil (4), der sidder i bunden af den aftagelige filterholder, ikke beskadiges under rengøring.
- Brug aldrig skræppe rengøringsmidler eller skuremidler.
- INGEN dele er egnet til opvask i en opvaskemaskine.

Automatisk rengøring

- Dybere rengøring udføres som følger.
- 1 Bland 6 kopper ufarvet eddike med 4 kopper koldt vand i beholderen.
- 2 Tryk på rengøringsknappen (19). Skærmen viser CLEAN. Tryk på tænd/sluk-knappen (13) for at bekræfte. Kaffemaskinen bipper og starter på rengøringen.
- 3 Lad maskinen køre i 45-60 minutter, indtil den er færdig.
- 4 Kassér snavset væske i glaskaraflen (10), og kør kaffemaskinen med koldt vand 2-3 gange til, for der brygges kaffe igen.

Afkalkning

- Hvis du bor i et område med hårdt vand, anbefaler vi, at din kaffemaskine afkalkes regelmæssigt, f.eks. hver 1-2 måneder. I områder med middelhårdt vand bør den afkalkes hver 3. måned.
 - Hvis vandet filtrerer langsommere end normalt, eller hvis der stadig er vand i beholderen i slutningen af en cyklus, er det et tegn på, at afkalkning er nødvendig.
 - Vi anbefaler, at du benytter et flydende afkalkningsprodukt, der er specielt fremstillet til kaffemaskiner og plastickedler. Følg vejledninger på flasken eller pakken, og kør kaffemaskinen igennem kun med vand tre gange, inden du laver kaffe.
 - Brug ikke et afkalkningsmiddel til kedler, medmindre det står udtrykkeligt på pakken, at det er beregnet til kaffemaskiner.
- Bemærk! Det aftagelige permanente filter bør ikke benyttes under afkalkning.

Kontakt os

Hjælpetelefon

Hvis du har et problem med dit apparat, kan du ringe til vores Hjælpetelefon, da vi sikkert er bedre til at hjælpe dig end den forretning, hvor du har købt det.

Hav produktnavn, modelnummer og serienummer parat, når du ringer til os, så vi kan ekspedere din forespørgsel hurtigere.

Tal med os

Hvis du har spørgsmål eller kommentarer, eller hvis du ønsker nogle gode tips eller opskriftsideer til at hjælpe dig med at få mest muligt ud af dine produkter, kan du følge os online:

Blog: www.homeofthehouseproud.com
Facebook: www.facebook.com/morphyrichardsuk
Twitter: www.twitter.com/loveyourmorphy
Websted: www.morphyrichards.com

DIN TOÅRIGE GARANTI

Apparatet er dækket af en toårig reparations- eller ombytningsgaranti.

Det er vigtigt, at du gemmer kvitteringen som dokumentation for købet. Du kan hæfte kvitteringen til bagsiden af denne vejledning for fremtidig reference.

Opgiv venligst følgende numre, hvis der opstår fejl ved produktet. Du finder numrene på produktets underside.

Modelnr.
Serienr.

Alle produkter fra Morphy Richards testes individuelt, før de forlader fabrikken. Hvis det usandsynlige skulle ske, at der opstår fejl ved enheden inden for 28 dage efter købsdatoen, skal enheden returneres til den forretning, hvor den er købt, og ombyttes med en anden.

Hvis der opstår en fejl efter de første 28 dage efter købsdatoen og inden for 24 måneder fra købsdatoen, skal du kontakte den lokale distributør og give dem produktets modelnummer og serienummer eller skrive til den lokale distributør på de anførte adresser.

Du bliver bedt om at returnere produktet (forsvarligt indpakket) til nedenstående adresse sammen med en kopi af kvitteringen.

Det defekte apparat repareres eller ombyttes derefter, sædvanligvis inden for 7 arbejdsdage efter modtagelse, dog med forbehold for undtagelserne som beskrevet nedenfor (1-9).

Hvis enheden af en eller anden grund ombyttes inden for garantiperioden på to år, beregnes garantien på den nye enhed fra den oprindelige købsdato. Derfor er det vigtigt at gemme den originale kvittering eller faktura, så du kan dokumentere købsdatoen.

For at være dækket af garantiperioden på to år skal enheden have været brugt i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger. For eksempel skal enhederne have været afkalket, ligesom filtrene skal have været holdt rene i henhold til anvisningerne.

Det er ikke Morphy Richards eller den lokale distributørs ansvar at ombytte eller reparere enheden under garantiens betingelser, hvis:

- 1 Defekten er forårsaget af eller kan tilskrives uforståeligt brug, misbrug, forsømmelig brug eller brug uden at følge fabrikantens anbefalinger, eller hvis defekten er forårsaget af elektriske spændingsbølger eller er opstået under transport.
- 2 Enheden er anvendt med en anden strømspænding end den, der er påtrykt produktet.
- 3 Andre personer (ud over vores serviceafdeling eller en autoriseret forhandler) har forsøgt at reparere enheden.
- 4 Enheden har været brugt til udlejningsformål eller har været anvendt til andre formål end husholdningsbrug.
- 5 Enheden er købt brugt.
- 6 Morphy Richards eller den lokale distributør er ikke ansvarlig for at udføre nogen form for servicearbejde under garantien.
- 7 Garantien omfatter ikke forbrugsvarer som poser, filtre og glaskarafler.
- 8 Batterier og skade fra lækage er ikke dækket af garantien.
- 9 Filtrene ikke er blevet rengjorte og udskiftet som specificeret.

Denne garanti overdrager ikke nogen rettigheder ud over dem, der udtrykkeligt er beskrevet ovenfor, og dækker ikke krav i forbindelse med følgetab eller -skader. Denne garanti tilbydes som en ekstra fordel og påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder som forbruger.

DK



Części składowe

- (1) Pokrywa
- (2) Wyjmowany filtr stały
- (3) Uchwyt wyjmowanego filtra
- (4) Zawór dozowania kawy
- (5) Zbiornik wody
- (6) Pokrętło wyboru mocy kawy
- (7) Kontrolka grzania
- (8) Dźwignia otwierająca pokrywę dzbanka
- (9) Pokrywa dzbanka
- (10) Szklany dzbanek
- (11) Płyta grzewcza
- (12) Wskaźnik poziomu wody
- (13) Przycisk wł./wyl.
- (14) Przycisk godzin
- (15) Przycisk minut
- (16) Ekran wyświetlacza
- (17) Przycisk programu
- (18) Przycisk wyboru 1–4 filiżanek
- (19) Przycisk czyszczenia
- (20) Panel sterowania
- (21) Łyżeczka do kawy

Skrócona instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem

- Wyjąć ekspres z pudełka i usunąć opakowanie.
- Elementy odłączane umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła.
- Przy pierwszym użyciu ekspresu do kawy należy użyć wyłącznie wody.

Ustawianie zegara

Po podłączeniu wtyczki ekspresu do gniazdka elektrycznego ekran wyświetlacza (16) zaświeci się, a zegar zacznie automatycznie liczyć czas od godziny 12:00. Po 10 sekundach urządzenie przejdzie do trybu czuwania, a ekran zostanie przyciemniony.

- W celu ustawienia zegara należy użyć przycisków godziny (14) i minuty (15). Ekran wyświetlacza pracuje w trybie 24-godzinny.

Korzystanie z ekspresu do kawy

- 1** Napełnić zbiornik (5) zimną wodą. Nie przepelniać zbiornika.
- 2** Przy użyciu łyżeczki do kawy (21) wsypać kawę do wyjmowanego filtra stałego (2). Zalecana ilość to 7 g (1 łyżeczka) kawy na filiżankę napoju. Umieścić filtr w uchwycie wyjmowanego filtra (3) w ekspresie, zwracając uwagę na to, aby uchwyt filtra został zablokowany we właściwym położeniu.
- 3** Zamknąć pokrywę (1) i umieścić szklany dzbanek (10) w ekspresie.
- 4** Nacisnąć przycisk wł./wyl. (13), aby rozpocząć proces parzenia kawy. Kontrolka grzania (7) wokół pokrętła wyboru mocy kawy (6) zapali się na czerwono. W celu przerwania procesu parzenia kawy należy ponownie nacisnąć przycisk wł./wyl.

Po zakończeniu cyklu parzenia kawy kontrolka grzania (7) pozostanie zapalona, ale jej kolor zmieni się na niebieski; następnie kontrolka wyłączy się po zakończeniu cyklu utrzymywania ciepła.

Używanie pokrętła wyboru mocy kawy **B**

- Moc zaparzonej kawy można regulować, obracając pokrętło wyboru mocy kawy (6) zgodnie z własnymi upodobaniami.
- W przypadku zaparzania 1–4 filiżanek kawy ekspres może automatycznie ustawić optymalny program. Jest on specjalnie dostosowany do małych ilości kawy i jest nadrzędny w stosunku do pokrętła wyboru mocy kawy. Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:
- W celu zaparzenia 1–4 filiżanek kawy należy nacisnąć przycisk wyboru 1–4 filiżanek (18). Na ekranie wyświetlacza (16) pojawi się symbol 1–4 filiżanek. Nacisnąć przycisk wł./wyl. (13) w celu potwierdzenia. Rozpoczyna się cykl parzenia i kontrolka grzania (7) zapala się na czerwono.

Ustawianie czasu parzenia kawy

- 6** Wykonać czynności opisane w punktach 1–3 części „Korzystanie z ekspresu do kawy”.
- 7** Nacisnąć przycisk programu (17), co spowoduje wyświetlenie na ekranie wyświetlacza (16) komunikatu „PROGRAM” i wskazanie czasu 12:00.
- 8** W celu ustawienia czasu parzenia kawy należy użyć przycisków godzin (14) i minut (15).
- 9** Po wybraniużądanego czasu nacisnąć przycisk programu (17); na ekranie wyświetlacza zostanie ponownie wyświetlona aktualna godzina i pozostanie na nim komunikat „PROGRAM”.
UWAGA: Jeśli przycisk programu nie zostanie naciśnięty w celu potwierdzenia, ekran wyświetlacza powróci do wyświetlania aktualnej godziny, zaś ustawiony czas parzenia kawy nie zostanie aktywowany.
W celu skasowania ustawionej wartości należy ponownie nacisnąć przycisk programu. Komunikat „PROGRAM” zniknie z ekranu wyświetlacza.

Ponowne napełnianie ekspresu do kawy

- Wyciągnąć ekspres i przed ponownym napełnieniem zimną wodą pozostawić go na 3 minuty do wystudzenia.

Utrzymywanie ciepła

Po zakończeniu cyklu parzenia kawy ekspres uruchomi funkcję utrzymywania ciepła, dzięki której kawa pozostanie ciepła przez około 30 minut.

Kontrolka grzania (7) pozostanie zapalona, ale jej kolor zmieni się z czerwonego na niebieski; następnie kontrolka wyłączy się po zakończeniu cyklu utrzymywania ciepła.

W celu wyłączenia trybu utrzymywania ciepła należy nacisnąć przycisk wł./wyt.

Czyszczenie ekspresu do kawy

- Odłączyć ekspres od źródła zasilania i pozostawić go do ostygnięcia.
- Nie zanurzać ekspresu w wodzie ani w innych płynach.
- Od czasu do czasu przepłukać zbiornik wody (5) zimną wodą. Nie używać ściereczki, gdyż pozostałości lub kłaczki materiału mogą zablokować przepływ wody w ekspresie.
- Wyjąć filtr stały (2), usunąć resztki kawy i umyć filtr. Namoczenie filtra przez dłuższy czas ułatwia usunięcie z siateczki zanieczyszczeń po kawie.
- Umyć szklany dzbanek (10), pokrywę dzbanka (9) i uchwyt wymowanego filtra (3) ciepłą wodą z mydłem. Dokładnie wypłukać i wysuszyć wszystkie części. Ponownie zamontować filtr stały (2) i jego uchwyt.
- Wytrzeć wszystkie zewnętrzne powierzchnie wilgotną ściereczką i dokładnie je osuszyć.
- Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić niekapiącego zaworu dozowania kawy (4) znajdującego się u dołu uchwytu wymowanego filtra.
- Do czyszczenia nie wolno używać ściernych ani żrących środków czyszczących.
- ŻADNE części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

Czyszczenie automatyczne

- W celu dokładniejszego oczyszczenia należy postępować zgodnie z zamieszczonymi poniżej wskazówkami.
- Wlać do zbiornika 6 filiżanek białego octu i 4 filiżanki zimnej wody.
 - Nacisnąć przycisk czyszczenia (19). Na ekranie pojawi się komunikat CLEAN (Czyszczenie). Nacisnąć przycisk wł./wyt. (13) w celu potwierdzenia. Ekspres wyemituje sygnał dźwiękowy i rozpocznie cykl czyszczenia.
 - Pozostawić ekspres na 45–60 minut, aż cykl zostanie zakończony.
 - Wylać zanieczyszczony płyn ze szklanego dzbanka (10) i przed ponownym użyciem uruchomić ekspres 2 lub 3 razy po nalanu do zbiornika zimnej wody.

Usuwanie kamienia

- Użytkownikom zamieszkałym w miejscach, gdzie woda ma dużą twardość, zaleca się regularne usuwanie kamienia z urządzenia, np. co 1–2 miesiące. Jeśli woda jest umiarkowanie twarda, usuwanie kamienia należy wykonywać co 3 miesiące.
- Wolniejszy niż zwykle przepływ wody przez filtr lub pozostawienie wody w zbiorniku po zakończeniu cyklu parzenia oznacza konieczność usunięcia kamienia.
- Zaleca się używanie markowego płynnego odkamieniacza, przeznaczonego specjalnie do ekspresów do kawy i czajników z tworzywa sztucznego. Kamień należy usunąć zgodnie z instrukcjami producenta środka, umieszczonymi na butelce lub saszetce, a następnie wykonać trzy pełne cykle pracy parzenia z użyciem samej wody (bez umieszczania kawy w filtrze).
- Nie stosować odkamieniaczy do czajników, jeśli na opakowaniu nie zaznaczono wyraźnie, że produkt nadaje się do ekspresów do kawy.

Uwaga: podczas usuwania kamienia należy usunąć wymowany filtr stały.

Kontakt

Infolinia

W przypadku problemów z urządzeniem prosimy o kontakt z naszą infolinią. Będziemy w stanie zapewnić lepszą pomoc i doradztwo niż sklep, w którym zakupiono produkt.

Należy przygotować nazwę produktu, numer modelu oraz numer seryjny — podanie tych danych podczas rozmowy pomoże nam szybciej rozwiązać problem.

Porozmawiaj z nami

W przypadku jakichkolwiek pytań lub komentarzy, ewentualnie w celu uzyskania wspaniałych porad i przepisów umożliwiających pełne wykorzystanie urządzenia, zapraszamy do kontaktu online.

Blog: www.homeofthehouseproud.com

Facebook: www.facebook.com/morphyrichardsuk

Twitter: www.twitter.com/loveyourmorphy

Strona WWW: www.morphyrichards.com

DWULETNIA GWARANCJA

Niniejsze urządzenie jest objęte dwuletnią gwarancją, upoważniającą do naprawy lub wymiany.

Zachowaj paragon ze sklepu jako dowód zakupu. Aby móc skorzystać z niego w przyszłości, przymocuj swój paragon do tylnej okładki tej instrukcji za pomocą zszywacza.

Jeśli urządzenie okaże się wadliwe, prosimy podać następujące informacje. Informacje umieszczone poniżej znajdują się na podstawie obudowy urządzenia.

Model

Numer seryjny

Przed opuszczeniem fabryki wszystkie produkty Morphy Richards są indywidualnie testowane. Jeżeli urządzenie okaże się wadliwe, należy je zwrócić do punktu sprzedaży w ciągu 28 dni od daty zakupu, w celu wymiany.

Jeśli urządzenie okaże się wadliwe po 28 dniach, lecz przed upływem 24 miesięcy od daty zakupu, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem, podając model i numer seryjny urządzenia, lub napisać do lokalnego dystrybutora, wysyłając list na podany adres.

Zostaniesz poproszony o dostarczenie, na poniższy adres, urządzenia (w odpowiednim opakowaniu zabezpieczającym) wraz z kopią dowodu zakupu.

Jeśli powód wystąpienia wady urządzenia jest inny niż podane poniżej (1-9), zostanie ono naprawione lub wymienione oraz odesłane w ciągu 7 dni roboczych od daty otrzymania.

Jeśli z jakiegos powodu urządzenie zostanie wymienione w ciągu 2 lat gwarancji, gwarancja nowego urządzenia będzie liczona od momentu nabycia oryginalnego produktu. Dlatego też należy zachować oryginalny paragon lub fakturę z umieszczoną datą zakupu urządzenia.

Aby dwuletnia gwarancja obowiązywała, urządzenie musi być użytkowane zgodnie z instrukcją eksploatacji wydaną przez producenta. Na przykład niektóre urządzenia muszą być regularnie odkamieniane, a filtry należy utrzymywać w czystości według zaleceń producenta.

Morphy Richards lub lokalny dystrybutor nie dokona naprawy ani wymiany urządzenia w ramach gwarancji, jeśli:

- 1 Wada została spowodowana lub jest związana z przypadkową, niewłaściwą, niedbałą lub niezgodną z zaleceniami producenta eksploatacją urządzenia albo jest wynikiem skoków napięcia lub niewłaściwego transportu.
- 2 Urządzenie zostało podłączone do źródła zasilania o innym napięciu niż oznaczono na urządzeniu.
- 3 Dokonano prób naprawy urządzenia przez osoby nienależące do personelu serwisowego firmy Morphy Richards (lub autoryzowanego sprzedawcy urządzenia).
- 4 Urządzenie było przedmiotem wypożyczania lub było użytkowane w celach innych niż przewidziane w gospodarstwie domowym.
- 5 Urządzenie pochodzi z wtórnego rynku.
- 6 Firma Morphy Richards lub lokalny dystrybutor nie wykonuje, w ramach niniejszej gwarancji, żadnych czynności serwisowych.
- 7 Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych, np.

worków, filtrów czy szklanych karafek.

- 8 Baterie oraz szkody powstałe w wyniku ich wycieku nie podlegają gwarancji.

- 9 Baterie oraz szkody powstałe w wyniku ich wycieku nie podlegają gwarancji.

Niniejsza gwarancja nie nadaje żadnych praw innych niż te wyraźnie określone powyżej oraz nie pokrywa roszczeń związanych ze stratami lub uszkodzeniami wynikającymi z eksploatacji urządzenia. Niniejsza gwarancja stanowi dodatkową korzyść i nie narusza praw konsumenckich użytkownika.



Funkce

- (1) Víko
- (2) Vyjímání trvalý filtr
- (3) Držák vyjímání filtru
- (4) Ventil zásobníku na kávu
- (5) Nádržka na vodu
- (6) Volič síly kávy
- (7) Kontrolka ohřevu
- (8) Páčka otevírání víka konvice
- (9) Víko konvice
- (10) Skleněná konvice
- (11) Ohřívací deska
- (12) Ukazatel vodní hladiny
- (13) Tlačítko zapnutí/vypnutí
- (14) Tlačítko Hour (Hodina)
- (15) Tlačítko Minute (Minuta)
- (16) Obrazovka displeje
- (17) Tlačítko Program
- (18) Tlačítko 1-4 Cup (1-4 šálky)
- (19) Tlačítko Clean (Čištění)
- (20) Ovládací panel
- (21) Kávová lžička

Stručný návod

Před prvním použitím

- Vyměňte kávovar z krabice a sejměte z něj obalový materiál.
- Umyjte odnímatelné části stroje v teplé vodě se saponátem.
- Při prvním použití spusťte kávovar pouze s vodou.

Nastavení hodin

Když je kávovar připojený do sítě, obrazovka displeje (16) se rozsvítí a hodiny se automaticky spustí od 12:00. Po 10 sekundách přístroj přejde do pohotovostního režimu a obrazovka pohasne.

- Chcete-li nastavit čas, použijte tlačítka Hour (Hodina) (14) a Minute (Minuta) (15). Displej ukazuje čas ve 24hodinovém formátu.

Používání kávovaru

- 1** Naplňte nádržku na vodu (5) studenou vodou. Nepřeplňujte ji.
- 2** Kávovou lžičkou (21) přidejte mletou kávu do vyjímání trvalého filtru (2). Doporučujeme použít 7 g (jednu lžičku) kávy na šálek. Vložte filtr do držáku vyjímání filtru (3) v kávovaru a dbejte na to, aby držák filtru zapadl na místo s cvaknutím.
- 3** Zavřete víko (1) a vložte skleněnou konvici (10) zpět do kávovaru.
- 4** Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (13) spusťte proces přípravy kávy. Kontrolka ohřevu (7) u voliče síly kávy (6) se rozsvítí červeně. Proces přípravy kávy zastavíte druhým stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.

Na konci cyklu přípravy kávy zůstane kontrolka ohřevu (7) svítit, ale změní barvu na modrou. Po dokončení cyklu udržování tepla zhasne.

Použití voliče síly kávy

- Silu připravované kávy můžete regulovat otáčením voliče síly (6) dle vaší chuti.
- Pokud však připravujete jen 1-4 šálky, kávovar automaticky nastaví optimální program za vás. To je speciálně přizpůsobeno malým množstvím kávy. V takovém případě je nastavení pomocí voliče síly kávy zrušeno. Postupujte podle pokynů níže:
- Pro přípravu 1-4 šálků kávy stiskněte tlačítko 1-4 Cup (1-4 šálky) (18). Symbol 1-4 šálků se zobrazí na displeji (16). Potvrďte stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (13). Cyklus přípravy kávy bude zahájen a kontrolka ohřevu (7) se rozsvítí červeně.

Nastavení doby přípravy kávy

- 6** Postupujte podle kroků 1-3 v části „Používání kávovaru“.
- 7** Stiskněte tlačítko Program (17), takže se na displeji (16) rozblíká slovo „PROGRAM“ a ukáže se čas 12:00.
- 8** Pomocí tlačítek Hour (Hodina) (14) a Minute (Minuta) (15) zvolte čas zahájení přípravy kávy.
- 9** Po vybrání požadovaného času stiskněte tlačítko Program (17), obrazovka se vrátí k zobrazení aktuálního času a na displeji zůstane dále svítit „PROGRAM“.

POZNÁMKA: Pokud nebylo provedeno potvrzení stisknutím tlačítka Program, obrazovka se vrátí k aktuálnímu času a přednastavená doba přípravy kávy se neaktivuje.

Chcete-li tuto funkci zrušit, znovu stiskněte tlačítko Program. Slovo „PROGRAM“ zmizí z displeje.

Doplnění vody do kávovaru

- Před doplňováním studené vody vypněte kávovar a počkejte 3 minuty, než vychladne.

Udržování tepla

Po dokončení cyklu přípravy kávy kávovar aktivuje funkci udržování teplé kávy, která udrží vaši kávu teplou po dobu přibližně 30 minut.

Kontrolka ohřevu (7) zůstane svítit, ale změní barvu z červené na modrou. Po dokončení cyklu udržování tepla zhasne.

Chcete-li vypnout režim udržování teplé kávy, stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí.

PL

CZ

Čištění kávovaru

- Odpojte kávovar od sítě a nechte ho vychladnout.
- Neponořujte kávovar do tekutiny.
- Příležitostně vypláchněte nádržku na vodu (5) studenou vodou. Nepoužívejte látku, protože jakékoliv zbytky nebo vlákna by mohly kávovar ucpat.
- Odstraňte trvalý filtr (2), vyhoďte použitou kávu a umyjte ho. Další namočení pomůže odstranit ze sítě skvrny od kávy.
- Umyjte skleněnou konvici (10), víko konvice (9) a držák vyjimatelného filtru (3) v teplé vodě se saponátem. Všechny části opláchněte a důkladně vysušte. Vraťte trvalý filtr (2) a držák filtru na místo.
- Všechny vnější povrchy otřete vlhkou látkou a důkladně vysušte.
- Během čištění je třeba dávat pozor, aby se nepoškodil uzavírací ventil zásobníku na kávu (4) na spodní straně držáku vyjimatelného filtru.
- Nikdy nepoužívejte hrubé nebo brusné čisticí prostředky.
- ŽÁDNÉ části nejsou vhodné k mytí v myčce na nádobí.

Automatické čištění

- Při provádění důkladného čištění postupujte podle následujících pokynů.
- 1 Do nádržky na vodu nalijte směs 6 dílů octa a 4 dílů studené vody.
 - 2 Stiskněte tlačítko Clean (Čištění) (19). Na obrazovce se zobrazí CLEAN. Potvrďte stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (13). Kávovar pipne a spustí se cyklus.
 - 3 Nechte kávovar pracovat 45–60 minut, dokud se cyklus nedokončí.
 - 4 Odstraňte znečištěnou kapalinu z konvice (10) a před dalším použitím 2krát až 3krát spusťte kávovar pouze se studenou vodou.

Odstraňování vodního kamene

- Pokud žijete v oblasti s tvrdou vodou, doporučujeme odstraňovat vodní kámen z kávovaru v pravidelných intervalech, např. každý jeden až dva měsíce. V místech se středně tvrdou vodou byste měli odstraňovat vodní kámen každé tři měsíce.
 - Pokud se voda filtruje pomaleji než obvykle, nebo pokud na konci cyklu stále zůstává v zásobníku na vodu nějaká voda, je to známka toho, že je nutné odstranit vodní kámen.
 - Doporučujeme použít specializovaný tekutý prostředek na odstraňování vodního kamene určený přímo pro kávovary a plastové konvice. Postupujte podle pokynů na láhvi nebo sáčku a potom třikrát spusťte kávovar pouze s vodou, než budete vařit kávu.
 - Nepoužívejte prostředek na odstraňování vodního kamene z konvic, není-li na obalu výslovně uvedeno, že je vhodný pro kávovary.
- Poznámka: Během odstraňování vodního kamene se nesmí používat vyjimatelný trvalý filtr.

Kontaktujte nás

Linka podpory Pokud máte se svým přístrojem problémy, kontaktujte nás na lince podpory. Budeme vám patrně schopni pomoci lépe než v obchodu, kde jste přístroj zakoupili.

Před telefonátem si připravte název výrobku, modelové číslo a sériové číslo, urychlíte tak vyřízení svého dotazu.

Promluvte si s námi

Pokud máte nějaké dotazy nebo komentáře, nebo chcete získat některé vhodné tipy či recepty, abyste svůj produkt mohli využívat co nejlépe, spojte se s námi online:

Blog: www.homeofthehouseproud.com

Facebook: www.facebook.com/morphyrichardsuk

Twitter: www.twitter.com/loveyourmorphy

Web: www.morphyrichards.com

DVOULETÁ ZÁRUKA

Na tento spotřebič se vztahuje dvouletá záruka opravy nebo výměny.

Musíte si uschovat stvrzenku od prodejce jako doklad o nákupu. Stvrzenku připevněte sešivačkou na zadní obal pro budoucí referenční účely.

Pokud se výrobek porouchá, poznamenejte si následující informace. Tato čísla najdete na základní výrobku.

Č. modelu
Sériové číslo

Všechny výrobky Morphy Richards procházejí před opuštěním továrny individuální kontrolou. V nepravděpodobném případě, že se prokáže závada, se musí výrobek do 28 dnů od data koupě vrátit do místa, kde byl zakoupen, aby se mohl vyměnit.

Pokud dojde k závadě po 28 dnech a do 24 měsíců od data původní koupě, musíte kontaktovat místního prodejce a uvést číslo modelu a sériové číslo výrobku nebo napsat místnímu prodejci na uvedené adresy.

Budete požádáni, abyste vrátili výrobek (v náležitém, bezpečném balení) společně s kopií dokladu o nákupu na níže uvedenou adresu.

S výjimkou níže uvedených případů (1-9) bude vadný výrobek obvykle během sedmi pracovních dnů od data přijetí opraven nebo vyměněn a odeslán zpět.

Pokud bude výrobek z jakéhokoliv důvodu během dvouleté záruční lhůty vyměněn, záruka na nový výrobek se bude počítat od data původní koupě. Proto je velmi důležité, abyste uschovali původní stvrzenku nebo fakturu s vyznačeným datem původní koupě.

Platnost dvouleté záruky na spotřebič je podmíněna používáním podle pokynů výrobce. Například spotřebiče se musí zbavovat vodního kamene a filtry se musí udržovat v čistém stavu podle pokynů.

Společnost Morphy Richards nebo místní prodejce nebudou povinni opravit nebo vyměnit výrobek podle záručních podmínek v následujících případech:

- 1 Závada byla způsobena nebo zaviněna nevhodným, chybným

nebo nedbalým používáním nebo používáním způsobem, který je v rozporu s doporučeními výrobce, nebo proudovými nárazy v síti či poškozením při přepravě.

- 2 Spotřebič byl napájen jiným napětím, než jaké je uvedeno na výrobku.
- 3 Došlo k pokusu o opravu jinými osobami než naším servisním personálem (nebo autorizovaným prodejcem).
- 4 Spotřebič se pronajímal nebo používal k jiným účelům než v domácnosti.
- 5 Spotřebič je z druhé ruky.
- 6 Společnost Morphy Richards ani místní prodejce neodpovídají za žádné opravy prováděné v záruční lhůtě.
- 7 Záruka se nevztahuje na spotřební zboží jako sáčky, filtry a skleněné karafy.
- 8 Baterie a poškození způsobené jejich vytečením není zárukou pokryto.
- 9 Filtry nebyly čištěny a měněny podle pokynů.

Tato záruka nepropůjčuje žádná jiná než výše uvedená práva a nevztahuje se na žádné reklamace týkající se následných ztrát nebo škod. Tato záruka je nabízena jako další výhoda a nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele.

- 06** Morphy Richards products are intended for household use only. Morphy Richards has a policy of continuous improvement in product quality and design. The Company, therefore, reserves the right to change the specification of its models at any time.

The After Sales Division,

Morphy Richards Ltd, Mexborough, South Yorkshire, England, S64 8AJ
Helpline (office hours) UK 0845 871 0960 Republic of Ireland 1800 409119

06B Glen Dimplex Australia

1340 Ferntree Gully Road, Scoresby, Victoria 3179
T : 1300 556 816
E : sales@glendimplex.com.au

06C Glen Dimplex New Zealand

38 Hains Road, East Tamaki, Auckland, New Zealand
T : 09 2748265
E : sales@glendimplex.co.nz

- 07** Les produits Morphy Richards sont conçus pour un usage exclusivement domestique. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.

Glen Dimplex Consumer Appliances Europe

Burgemeester Maenhoutstraat 64
B-9820 Merelbeke
T : +32 (0)2100210
E : consumer@morphyrichards.eu

www.morphyrichards.eu

- 08** Morphy Richards Produkte sind nur für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Ständige Verbesserungen an der Produktqualität und dem Design gehören zur Philosophie von Morphy Richards. Aus diesem Grunde behält sich die Firma das Recht vor, die Angaben zu ihren Modellen jederzeit zu ändern.
T : 08000 444 00 888 F : 06071 37048
E : morphyrichards-de@technikhall.com

- 09** Morphy Richards producten zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Voor de juiste toepassing en werkwijze wordt verwezen naar de handleiding. In deze handleiding staan ook de beperkingen en de veiligheidsinstructies van dit product. Morphy Richards streeft ernaar om de kwaliteit en het design van de producten continu te verbeteren. Het bedrijf houdt zich derhalve het recht voor om de specificaties van de producten op ieder moment te wijzigen.

Glen Dimplex Consumer Appliances Europe

Saturnus 8, Postbus 219,
NL-8440 AE HEEERENVEEN
T : +31 (0)613 656500
E : consumer@morphyrichards.eu

www.morphyrichards.eu

- 09** Os produtos Morphy Richards foram concebidos apenas para utilização doméstica. A Morphy Richards respeita uma política de aperfeiçoamento contínuo da qualidade e design do produto. Desta forma, a companhia reserva-se o direito de alterar as especificações destes modelos a qualquer momento.

Imporaudio Lda

Rua D. Marcos Da Cruz 1281
4455-482 Perafita
Portugal
T : +351 22 996 67 40

F : +351 22 996 67 41

- 09B** Morphy Richards produkter er kun beregnet til husholdningsbrug. Det er praksis hos Morphy Richards at fortsætte udviklingen af produktets kvalitet og design. Firmaet forbeholder sig derfor retten til at ændre modellernes specifikationer når som helst.

Albaine AS

Avedøreholmen 84
2650 Hvidovre
Denmark
T : (45) 3678 8083

- 09C** Produkty Morphy Richards są przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Morphy Richards prowadzi politykę ciągłej poprawy jakości i wzoru produktów. Firma zastrzega sobie prawo zmiany specyfikacji modeli w dowolnej chwili.

KuGaNa Logistics Sp. z o.o.

UL. Kleczewska 37
62-510 Konin
Poland
T : +48 63 220 60 20

- 09D** Výrobky Morphy Richards jsou určeny pouze k použití v domácnostech. Podívejte se na omezení použití v podtitulku umístění v důležitých bezpečnostních pokynech. Morphy Richards usiluje o neustálé zdokonalování kvality a provedení. Proto si vyhrazuje právo kdykoliv změnit specifikace svých modelů.

Solight s.r.o.

Na Bře
500 06 Hradec Karlov
Czech Republic
T : +420 491512 047



- 09E** For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.
- 09F** Pour les appareils électriques vendus dans la Communauté européenne. Lorsque les appareils électriques arrivent à la fin de leur vie utile, il ne faut pas les jeter à la poubelle. Il faut les recycler dans des centres spécialisés, s'ils existent. Consultez la municipalité ou le magasin où vous avez acheté l'appareil pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays.
- 09G** Für elektrische Artikel, die in der europäischen Gemeinschaft verkauft werden. Am Ende der Nutzungsdauer sollte das Gerät nicht im regulären Hausmüll entsorgt werden. Bitte einer Recycling-Sammelstelle zuführen. Informationen über geeignete Recycling-Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Ortsverwaltung.
- 09H** Voor elektrische producten verkocht in de Europese Gemeenschap. Op het einde van zijn levensduur mag een elektrisch product niet worden meegegeven met het gewone huishuul. Laat het product recycleren als deze mogelijkheid voorzien is. Vraag bij uw lokale overheid of in uw winkel waar u daarvoor terecht kunt.
- 09I** Para produtos eléctricos vendidos na Comunidade Europeia. Quando os produtos eléctricos atingirem o final da sua vida útil, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Faça a reciclagem nos locais apropriados. Contacte as autoridades locais ou o revendedor para saber como efectuar a reciclagem no seu país.
- 09J** Angående elektriske produkter, der sælges inden for EU. Når det elektriske produkt har nået enden af sin levetid, må det ikke bortkastes sammen med husholdningsaffaldet. Det bedes genbrugs, hvor der er faciliteter hertil. Bed de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug i dit land.
- 09K** Dla produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej. Po zakończeniu okresu używalności produktów elektrycznych, nie należy ich wyrzucać wraz z odpadkami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Jeżeli istnieją odpowiednie zakłady zajmujące się utylizacją, produkty należy poddać recyklingowi. W celu uzyskania porady na temat recyklingu w Twoim kraju zwróć się do miejscowych władz lub lokalnego sprzedawcy.
- 09L** Pro elektrické výrobky prodávané v Evropském společenství. Elektrické výrobky se po skončení životnosti nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Nechte je recyklovat v příslušných zařízeních. Informace o recyklaci ve vaší zemi si zjistíte od místních úřadů nebo prodejce.

morphy richards®

CM162520MEE Rev 1 08/18

www.morphyrichards.com